

華傳

雙月刊 26

2014/3~4月 Mar~Apr

本地

跨文化宣教事工

華傳

國際總部：余俊銓 Zephaniah T C Yu (國際總主任)

Flat A, 14/F, Win Sun Factory Building, 2 San Hop Lane, Tuen Mun, New Territories, Hong Kong.

香港新界屯門新合里2號永善工業大廈14樓A單位

Telephone : (852) 2463-2442

Fax : (852) 2463-4884

Email: info@gointl.org

港澳辦事處：郭朝南 Rev. Timothy Kwok (主任)

Flat 4, 17/F Block B, Vigor Industrial Building,

14-20 Cheung Tat Road, Tsing Yi, N.T. Hong Kong

Tel: 852-2436-3144; Fax: 852-3743-6519

E-mail: goihongkong@gmail.com

加拿大辦事處：李傳頌 Rev. Keith Lee (主任)

63 Silver Star Blvd., Unit C17, Toronto, ON, M1V 5E5, Canada

Tel: 416-756-2111; Fax: 416-756-2188

E-mail: canada@gointl.org

新加坡辦事處：陳建順 Deacon Kian Soon Tan (代主任)

7 Armenian St., #03-04 Bible House, Singapore 179932

Mailing Address: Singapore Post Centre Post Office

P.O. Box 661, Singapore 914023

Tel & Fax: 65-6282-2766

Email: gosong@singnet.com.sg

澳洲辦事處：劉德福 Rev. Martin Lau (主任)

2E/16 Broughton Road, Artarmon, NSW 2064 Australia

Mailing Address: P. O. Box 624, Roseville, NSW 2069, Australia

Tel: 0411-209-355 (mobile)

Email: office@gointl.org.au

菲律賓辦事處：劉榮輝 Rev. Eugene Gaw Hao (主任)

Cityland Herrera Tower, No. 98, V.A. Rufino cor. Valero St., Unit 702,

Salcedo Village, Makati City 1227 Philippines

Tel: 0632-475-2783

E-mail: gointlphil@gmail.com

馬來西亞辦事處：林俊仁 Rev. Simon Lim (主任)

10, Jalan Manau, Off Jalan Kg. Attap,

50460 Kuala Lumpur, Malaysia

Tel: 603-2274 5599

Email: gointl_my@yahoo.com

美國辦事處：陳啓猷 Rev. Isaac Chan (主任)

15824 Main St., La Puente, CA 91744-4715

Tel: 626-961-0608; Fax: 626-961-0709

Email: gointlusa@gmail.com

台灣聯絡處：萬小運牧師

中華民國新北市三重區24141中正北路2號B1

Tel: 886-02-89816327 Fax: 886-02-89818554

Email: wanhsiao@gmail.com

巴西聯絡人：李楚帆 Mr. Chor Fan Lee

Rua Samuel Antonio, Rodrigues No. 161, JD. Topázio,

Cep: 12216-161 São José Dos Campos,

Sao Paulo, Brazil

Tel: 5512-3941-7002

Email: fansonlee916@gmail.com

歐洲聯絡人：張和君 Ms. Regine Chang

3 Rue Rene Bazin 75016,

Paris, FRANCE

Tel: 33-14678392

Email: fabrice.jacques@neuf.fr

國際總主任：余俊銓

國際副總主任：何俊明、鍾國良、馮永傑

國際諮詢顧問：麥希真、曾家彬

神州華傳會牧：陳道明

資深宣教導師：林安國

國際董事：林祥源(主席)、謝志亨(副主席)、梁永強(文書)、黃炳謙(財務)、章長基、劉傳章、曾景雯、馮亞力、麥漢勳、吳志揚、王美鍾、余俊銓、霍應昌(加拿大)、廖偉昌(港澳)、王永全(新加坡)、鄭家祥(澳洲)、謝國智(菲律賓)、王人德(馬來西亞)、林祥源(美國)

主編：林許佩珠

編輯委員：林許佩珠、何梁雙鳳、王學才、羅李麗瑜、陳湯蓓菁、仇慧琳

封面書法：余俊銓

美術編輯：張淑梅



雙月刊 26

2014/3~4月
Mar~Apr

目錄

總主任的話

華傳宣教士與工場概況/余俊銓……………1

主題文章

從聖經看本地跨文化宣教/曾景雯……………5

往本地未得之民去!/林安國……………8

本地跨文化宣教/王慶元……………10

錦繡堂的本地跨文化事工/張美薇……………12

台灣本土跨文化宣教之體驗/林蘭芬……………14

情繫神州——奔向骨肉之親

說不完的邊疆事(十)/友尼基……………17

心路歷程/新紅……………18

生命中的第一鋤/煙花……………20

神州代禱/資料室……………21

胸懷普世——走遍人居之地

萬事互相效力/李楚帆……………22

中南美洲感恩與代求/資料室……………24

主領我再踏上宣教路/姜路得……………27

東南亞/東亞宣教工場感恩與代求/資料室……………28

阿聯酋華人的呼聲/羅康、李麗瑜……………31

歐亞非宣教工場感恩與代求/資料室……………34

財務報告/陳志方……………36

i宣

福音與見證：個人信仰經歷分享的再思/蔡頌輝……………37

宣教你與我

國際總部感恩與代求/資料室……………40

編者的話/許佩珠……………封底裡

下一步，更進營……………封底

華傳 宣教士及工場

概況

◎ 余俊銓

宣教工作是我主之事工，因為救贖普世萬民是祂的心意、計劃，而且成為了新舊約聖經的中心信息。因此，神不單為人類成就了救贖大功，也差遣凡已蒙恩得救者宣揚神的大恩美德，與祂一起完成救贖的計劃。換言之，宣教事工最關鍵的因素莫過於人是否願意聽命、遵行祂的吩咐，以國度的視野與胸懷，努力靠主實踐被揀選和受託去完成的使命。

神州華傳在不同工場上都需要更多宣教人力去幫助、配合發展事工，並累積經驗去培育後進者。差會因應各種宣教方式和機會，已設立不同類別的宣教士，讓有志於差傳的同工可以在不同層次和範圍參與宣教事工。我們正透過不同管道，竭力在世界各地徵召不同類別的宣教士，盼望你能在這「籌人」的過程上代禱和提供協助；甚至考慮親身參與。

宣教士類別

以下是神州華傳不同類別海外宣教士的簡介：

專職宣教士 (Career Missionary)

指在工場上服事超過一任期的長期全職宣教士，在工場上專職參與傳福音、開荒、植堂、訓練等事奉者。

雙職宣教士 (Bi-vocational Missionary)

有專業知識、技能及訓練，並以專業技能長期在工場

事奉，配合發展本差會尤其在創啟地區 (Creative Access Nations) 的宣教事工。可以免除必須受過神學訓練的要求。

動員宣教士 (Mobilizing Missionary)

屬專職宣教士，主要為創啟地區有居留困難的工場而設，每年須留在工場至少六個月，也需回到後防地區作宣教推動。由差會總部行政委員會特別委派。

特約宣教士 (Project Missionary)

三個月以上至兩年的短期宣教同工；事工應屬本差會或本差會認可的當地事工。若工作與植堂及教牧培訓事工有關者，必須曾受至少兩年神學訓練。

聯屬宣教士 (Associate Missionary)

借調的宣教士或在某方面未能成為本差會正式宣教士者。經費必須經過本差會，本差會及宣教士須簽署一份合約為依據。

實習宣教士 (Missionary Intern)

神學生到工場作長短期實習，或信徒到工場實習或學習宣教者；優先考慮申請本差會作長期宣教者。經費自籌，可不需經過本會。

如想了解更多了解上述各類宣教士的資格、要求和加入

宣教士類別簡略比較

項 目	專職宣教士	雙職宣教士	動員宣教士	特約宣教士	實習宣教士	聯屬宣教士
1 申請表格	詳盡	詳盡	詳盡	按情況簡化	按情況簡化	按情況簡化
2 差派教會/機構	必須	必須	協商	按情況豁免，仍期望教會推薦	按情況豁免，仍期望教會推薦	必須
3 全時間聘任	辦事處安排	辦事處安排	辦事處安排	非差會聘任	非差會聘任	非差會聘任
4 宣教預算	差會、差派教會和宣教士認同	差會、差派教會和宣教士認同	差會、差派教會和宣教士認同	差會和宣教士認同	差會和宣教士認同	差會、差派教會和宣教士認同
5 述職安排	四個月內	協商	沒有	沒有	沒有	沒有
6 工場會議	必須參加	必須參加	必須參加	工場主任建議	工場主任建議	工場主任建議
7 差會工場/事工	必須	必須	必須	必須	必須	協商
8 差會管理	必須	必須	必須	必須	必須	必須
9 職前訓練	必須	必須	必須	沒有	沒有	協商
10 向差會報告	必須	必須	必須	必須	必須	必須
11 差會評估和向教會交報告	協商	協商	協商	協商	協商	協商
12 學語言	提供	提供	沒有	沒有	工場主任建議	工場主任建議
13 認同差會信仰	必須	必須	必須	必須	必須	必須
14 遵守差會政策	必須	必須	必須	必須	必須	必須
15 自負盈虧	第二任期起	是	第二任期起	是	是	是
16 每任年期	第一任 2-3 年，以後兩年	1-2 年	1 年	協商	協商	協商
17 就職前後生活費	教會愛心	教會愛心	教會愛心	教會愛心	教會愛心	教會愛心
18 簽合作備忘文件	需要	需要	需要	需要	需要	需要

步驟(包括初步聯繫、正式申請及鑑定過程、職前訓練和經費籌募)等,可上網www.gointl.org 下載「工場行事守則」參閱詳細資料。若有意加入神州華傳為宣教士者,可聯絡神州華傳各地區辦事處或上網下載「宣教士初步申請資料」表格及有關文件;我們非常歡迎你隨時作出各方面的查詢。

工場及宣教士統計

現有工場數目: 14

東 亞: 韓國、蒙古、中國

東 南 亞: 柬埔寨、泰國、緬甸

中 東: 阿聯酋

歐 洲: 塞浦路斯、土耳其、烏克蘭

非 洲: 烏干達

拉丁美洲: 墨西哥、哥倫比亞、巴西

工場區域及宣教士分佈

神州華傳普世工場分為四個主要區域,每區設置延展站作該區的主要根據地,且每區都有工場主任督導前線的

工作。目前有最多跨國界宣教士的區域為東亞／東南亞區。合計各類宣教士共78人，連同本地傳教士在內，目前神州華傳在工場上的總人數為105人。

區域	東亞／東南亞					歐亞非					拉丁美洲			中國
	韓國	蒙古	柬埔寨	泰國	緬甸	阿聯酋	塞浦路斯	土耳其	烏克蘭	烏干達	墨西哥	哥倫比亞	巴西	中國
延展站			✓							✓	✓			✓
宣教士數目	1	2	10	13	1	5	1	3	2	11	5	3	3	18
	27					22					11			18
本地傳教士						1			1				4	21
工人總數	27					24					15			39

宣教士類別及數目

專職宣教士是目前神州華傳佔數目最多的宣教士類別，連同正在進修中的專職宣教士在內共有46位。期望有更多人因著回應天國使命而奉獻作專職宣教士，被差派到前線工場參與開荒、植堂的工作。

專職	動員	雙職	特約	聯屬	實習	進修	本地傳教士	準宣教士
43	4	3	17	6	2	3	27	8

各地區差派的差教士數目

神州華傳在八個國家有設立辦事處，結連成為後防動員、徵召、訓練和差派的網絡；在宣教出中國方面亦已開始起步。各類宣教士合計，以港澳和美國差派出來的宣教士為最多，共37位，但以專職宣教士計算，則以港澳差出的12位為最多。

地區	美國	加拿大	港澳	新加坡	菲律賓	馬來西亞	台灣	澳洲	中國
專職	5	10	12	4	0	4	4	7	2(準)
動員	4	0	0	0	0	0	0	0	0
雙職	1	0	0	0	2	0	0	0	0
特約	8	0	3	2	0	3	0	1	0
聯屬	0	0	3	2	1	0	0	0	0
實習	0	0	1	0	0	1	0	0	0
總數	18	10	19	8	3	8	4	8	2(準)

工場文化群體數目

神州華傳宣教士正在11個文化族群中事奉，其中以漢族群體為最多。

族群	漢族	維吾爾族	回族	蒙古族	阿卡族	高棉人	泰國人	寮國人	佤族	土耳其人	烏干達人
宣教士／本地傳教士	79	3	2	2	2	3	8	2	1	1	2

宣教事工類別

事工	佈道	植堂	教導	訓練	支援
宣教士數目	12	57	5	16	4

工場展望

感謝神為神州華傳開拓的工場和所預備的人力，但為了更有效地發展長線事工，現有宣教士並不足夠，需要徵召更多不同恩賜的工人。工場上的發展將繼續朝著幾個主要方向：

1. 差傳延伸——藉幾個延展位發揮人力凝聚和工場伸展的作用；透過不同事工的據點、合作與平台，服事不同的文化群體和建立教會。一年多以來，烏干達的人力和需要在明顯增加。
2. 事工整固——強化各工場的事工，以泰國為例，目前派駐該國的宣教士人數為最多，且仍會陸續增加。故需要在事工的長遠發展上有策略性的部署，包括設立穩固的事工基地；以進一步開展區內其他事工。
3. 宣教訓練——積極配合已成立的「華傳聖工學院」，推動在工場上的跨文化訓練事工，尤以柬埔寨金邊的校園為重點，為宣教出中國鋪設所需渠道。

4. 創啟發展——全力為創啟區和穆宣開展雙職宣教，也強加現有的國內民工事工。
5. 跨代傳承——為了有效地動員年青一代參與宣教，需要在工場上作適切的準備和安排，以鼓勵和吸納尤以英語為主的新一代投身跨文化事工。墨西哥的Avance 將成為重點。

結語

神州華傳只是一個幼小的差會，所以在宣教事奉上仍需不斷努力學習，力求多方成長，且盼望成為華人教會更大的幫助。懇請為我們在各地的宣教士和宣教事工代禱，我們極需要得到更多華人教會的扶助和支持，無論在禱告、金錢和行動上，深盼能與你緊密合作，在宣教的路上一同同工！🙏

(作者為神州華傳國際總主任)

從聖經看 本地跨文化宣教

◎ 曾景雯

現代資訊科技和旅遊突飛猛進，更促進世界全球化，許多民族因各種緣故，無論為了工作、留學、追求夢想、移民、難民或民工等，都遷移異地定居或暫居。當民眾廣闊視野，社會轉向國際化，跨種族婚姻也越來越普遍。然而，不少民族也強調保存其原有文化和民族的特色，趨向凝聚族群，避免失去其民族身份。

這對傳福音和宣教帶來甚麼影響和轉機呢？今天教會著重海外宣教，很少了解在社區或門前異民族的福音需要，後者變成隱藏的福音未得之群體，看到他們的存在，但忽略關心他們。綜合聖經和歷史的觀點，宣教其實是由本地開始延伸到遠方，包括同民族和異民族。

舊約中的宣教意向

神創造宇宙萬物和人類，人類明顯來自同一個根源（創一26-28）。亞當和夏娃受撒旦的引誘而犯罪，他們的墮落影響全人類與神隔離，也影響了人與人、人與宇宙之間的關係。巴別塔事件引發人類被分散世界各處，語言變成不通，產生多種民族和文化，種族優越感導致種族歧視，民族之間的關係趨向惡劣。

神早已承諾祂的救恩（創三15），讓人有機會與祂復和，由揀選亞伯拉罕和以色列民來展開祂的救贖計劃。神不僅祝福和關懷他們，乃是要他們身為神的選民，有特別

任務向萬民見證耶和華是唯一真神，並通過他們萬民也能領受神的恩典和祝福（創十二1-3；廿八14；出十九5-6）。

布勞（Johannes Blauw）和其他宣教學者提出在舊約時代，以色列民的使命是以集體生活和崇拜見證耶和華，他們的宣教模式是吸納外邦人「來」向他們認識和歸信耶和華，並加入他們的社群成為一份子（出十二47-49）。¹在應許之地和周圍的多神論萬民中，以色列民要積極見證和宣告耶和華的主權，祂在以色列民的歷史所行的作為，顯明祂是宇宙萬物獨一真神，以及祂的公義和審判。當摩西領以色列民出埃及時，可見他們吸引了「許多閒雜人」決定信靠耶和華，跟隨他們離開埃及（出十二38）。

先知以賽亞強調神的救恩是普世性，以色列民不可忘記他們是神的宣教子民的身份，或轉成內向和排斥外邦人，因神特別吩咐他們的職責是「作外邦人的光，叫你施行我的救恩，直到地極」（賽四十九6）。可惜以色列民失職，導致國亡人民被擄分散。葛偉駿（Arthur Glasser）指出當以色列民被擄到列邦國家時，神仍然要他們繼續生存為一個民族，為在列國定居求「平安」來見證祂（耶廿九7）。²在被擄分散情況下，可說但以理和他三位朋友，以斯帖和末底改成為本地「職場宣教」的好榜樣。

以色列民散居於世界各地除了被擄也有自願，因散居

的移動和影響，猶太人對宣教使命態度有改變。當以色列民無法返耶路撒冷的聖殿敬拜或遵守節日，先知們宣告神不是限於聖殿，以色列民在不同地方同樣可以敬拜神。散居的猶太領袖就在列國建造會堂，發展新的崇拜模式，並展開向外邦人傳教的動態。

在新舊約之間，散居的猶太僑民反思其歷史和先祖的失職，決心遵守摩西的律法，忠於耶和華。他們在定居的處境建立會堂，遵守割禮和安息日。遠離耶路撒冷的聖殿，猶太僑民轉向禮儀式的崇拜，包括唱詩、讀聖經、證道、禱告等。在外邦人的多神論和混亂不道德社會中，猶太僑民敬拜耶和華唯一真神和遵守高道德標準，他們的生活見證引發當地人的好奇心，吸引外邦人追求真理和一神論信仰。希臘帝國時代將希臘文和文化普及化，在這影響下猶太僑民比較開放與外邦人來往和講希臘語，猶太學者也將舊約聖經譯為希臘文七十譯本 (Septuagint)，讓外邦人有機會看明聖經，更了解猶太教信仰。耶穌曾提及猶太人在這段時間的改宗運動 (太廿三15)，他們歡迎外邦人參加會堂的崇拜和認識耶和華，因此，有些外邦人自願改教信奉猶太教，還有些表示敬畏耶和華，如哥尼流和他一家 (徒十1-2)。³ 使徒行傳記載五旬節的事件，當時有來自不同地方的改教者 (proselytes) 及敬畏耶和華者 (God-fearers) 與猶太人一起聚集於耶路撒冷遵守節日 (徒二5-11)。

新約中的宣教模式

耶穌以道成肉身來到人間，因憐憫周圍人的需要，親身「去」各城各鄉接觸他們 (太九35)。雖然祂先向猶太人宣講天國的福音，但同時也跨越猶太人的傳統框框，有意經過撒瑪利亞接觸撒瑪利亞婦人，與她談論活水和救恩，並通過她的見證領許多撒瑪利亞人得到救恩的福 (約四4-42)。耶穌回應腓尼基的希臘婦人的需求，趕出她女兒被附身的鬼 (可七26-30)，也醫治一個百夫長的僕人的病

(太八5-13)。耶穌在新約中以本地和同胞宣教模式開始，但也關注跨文化宣教，祂升天前託付門徒「使萬民作我的門徒」(太廿八19)的宣教使命。門徒先由本地耶路撒冷開始，延到猶大和撒瑪利亞，直至地極 (徒一8)，意味不限於向同胞傳福音，也要跨文化接觸其他民族傳揚神的真理和救恩。

聖靈引導早期教會展開宣教工作，先向本地同胞為對象，當耶路撒冷教會受逼迫時，動員使徒和門徒離開其舒適區，去接觸非猶太人向他們傳福音。腓利在撒瑪利亞帶領很多撒瑪利亞歸信耶穌，為了突破彼得和約翰對撒瑪利亞人的偏見，神引領他們去撒瑪利亞親自按手在撒瑪利亞信徒頭上，後者才領受聖靈 (徒八17)。隨後彼得和約翰返耶路撒冷，「一路在撒瑪利亞好些村莊傳揚福音」(徒八25)；而腓利在曠野帶領一位埃提阿伯太監歸信耶穌 (徒八26-39)。彼得再次經歷另一突破，要跨異文化到該撒利亞百夫長哥尼流的家傳福音，他還未講完福音聖靈已經降臨在外邦人身上 (徒十1-47)。

受逼迫分散的門徒，有些定居於安提阿，保守的猶太人只向同胞傳福音，猶太僑民比較開放地向本地外邦人宣講信息，因而許多人歸信耶穌。在巴拿巴領導下，他們一起建立個多元文化的安提阿教會 (徒十一19-24；十三1)。經過巴拿巴和保羅的一年培訓，這使命感的教會著重本地和外地不同文化的宣教工作，聖靈引導教會送巴拿巴和保羅去拓展開荒跨文化宣教工作，因此福音也傳到亞西亞和歐洲。

簡談華人教會的宣教形勢

西方宣教士由七世紀開始冒險到遙遠的中國，將福音傳給華人，使華人得福。王有德牧師在倫敦進修時，發現當地的華人從來未聽過耶穌或福音，雖然英國差派很多宣教士來華，可惜忽視本地門前的福音未得之華人。故王牧師於1950年在倫敦創辦基督教華僑佈道會，特向在當地英國和歐洲的華人傳福音，並建立倫敦中華基督教會。

1974年的洛桑國際福音會議成為華人教會領袖們的挑戰來承接宣教棒，故於1976年引起華福運動，凝聚全球華人教會重視同胞的福音工作。很多華人教會受了這影響，故不容易談論跨文化宣教，直至2007年華福運動才著重跨文化宣教。可惜一般華人教會仍然不重視差傳，更何況會談到跨文化宣教。

1980年代的華人教會在香港對差傳比較冷淡，主要關注堂會的發展和擴堂。當神學院不重視差傳課程或宣教訓練，怎能培育牧者了解和教導會眾他們是神的宣教子民，如同以色列民（彼前二9-10；出十九5-6）？1987年，幾位基督徒與香港差傳聯會和一些差會推動恩臨萬邦運動，竭力地動員教會認識和關懷差傳與宣教，今天不少教會已發展差傳和宣教事了。

近代香港追求成為國際化都市，很多家庭亦陸續雇用來自菲律賓、泰國、印尼、斯里蘭卡的女傭，社會趨向多元化。教會和差會對門前的未得之群體漸漸醒悟，建道神學院於2002年在市區校園開辦跨越文化研究課程，供平信徒有機會裝備參與差傳宣教工作，香港差傳聯會和一些差會也同時提供差傳課程，跨文化訪宣和短宣機會。現今不少教會和差傳推動本地跨文化宣教工作，尤其是菲傭、泰傭、印傭、南亞裔、非洲人和穆宣的工作。當教會願意走出第一步，不單使神的恩臨於萬民，更有深遠的影響，當這些人回鄉，可帶著祝福臨於他們的同胞和社區。

北美洲華人教會還是比較保守，缺少差傳宣教異象，本人曾聽幾間北美華人教會推卸考慮本地跨文化宣教工

作，不認為是他們的取向或職責。雖然如此，洛杉磯的華裔教會Epicentre Church不單歡迎非華人加入教會，也在本地拓展跨文化宣教，向貧窮社區的墨西哥人傳福音建立教會，同時發展海外跨文化宣教工作，也差派不少非華人往創啟地區服侍。這教會有遠見，活出神的真理與分享祂的恩典，造福萬民。

結論

宣教是神的心意，祂關懷所有民族的需要，從舊約時代至今，神顯明祂的救贖不限於以色列民或某民族身上，更要基督徒別忘記我們是祂的宣教子民的身份和職責。在今天的全球化世界，教會不可忽視神所託付的宣教使命，也不應該限制聖靈的帶領。

今天很多穆斯林因國家內戰逃難，遷移到不同的國家，這些福音未得之群體已在門前，可惜有差會只差派宣教士到穆斯林國家，忽略了在門前的福音對象。教會和信徒需要再從聖經了解神的教導，別因種族偏見忽略異民族的需要。我們要記得人類來自同一根源，別像以色列民失職，反而要走出舒適區把握時機，同時實踐本地和海外宣教，因神提醒我們在末日：「…有一位天使飛在空中，有永遠的福音要傳給住在地上的人，就是各國、各族、各方、各民。」（啟十四6）

（作者為前任建道神學院跨越文化研究系系主任及副教授，現為客座教授，亦為本差會國際董事）

¹ 布勞·約翰著，賴英澤等譯。《教會的宣教使命》。台北：東南亞神學協會，1964。

² Arthur F. Glasser. *Announcing The Kingdom: The Story of God's Mission in the Bible*. Grand Rapids, MI: Baker Academic, 2003:129-130.

³ 參考棣立德著，曾家衛譯。《使萬民作門徒》。台北：華神，1979:89-94；Arthur F. Glasser. *Announcing The Kingdom: The Story of God's Mission in the Bible*. Grand Rapids, MI: Baker Academic, 2003:167-170, 174-177.

往本地

未得之民去！

◎ 林安國

很多教會都在支持海外差傳事工，也有差派短宣隊跨國到海外工場支援，可是在門前的宣教事工卻一點沒有參與。這樣的差傳只能動員教會的少數人力，實在值得重新評估及思量。

差傳事工始自門前！**個案介紹：香港宣道會錦秀堂**

最近到香港一個教會講差傳年會信息，兩堂的主日崇拜，每堂都有一個不同種族的詩班獻唱，而且還有感人的信主見證。第一堂有一個四十多人的菲律賓詩班獻詩；第二堂有一個三十多人的印尼詩班獻詩，還有一位印尼姊妹作見證，分享她從不信的回教背景到如何認識主及決志信主，她因信主得不到家人的認同，以後回家鄉將要面對的逼迫及困難…。這兩個群體都是到了香港工作後，得聞福音認識主及決志信主。

錦秀堂當年看到這群外來的女傭靈魂的需要，就開始向她們傳福音，也特地為這兩個群體到菲律賓及印尼聘請了傳道人來向他們傳福音及餵養他們。開始時只用教會的設備，後來增長到不能容納這麼多人時，便幫助他們在附近租場地聚會。教會在開始菲、印語聚會前，已有一個很好的本地跨文化宣教的經歷。當時有一位泰國來香港的神學生在教會實習，教會看到在香港有不少泰國來的過埠新娘及女傭，便在崇拜中開始請該神學生用耳機翻譯泰語，後演變成為一個獨立的團契，並成立了教會。

聖經的例子

使徒行傳十一章19-21節描述安提阿教會的開始，從耶路撒冷逃難來的信徒，有一批向猶太人傳福音(19節)，另一批看到當地希臘人的需要，便向他們傳福音「有居比路和古利奈人，他們到了安提阿，也向希臘人傳講主耶

穌」(20節)，這種雙線並進的教會發展帶來了美好的收割果效。「主與他們同在，信而歸主的人就很多了。」(21節)。安提阿教會就是這樣成立的，難怪他們在該地帶領多人信主，也成了多元種族同敬拜的美好經歷，更踏前一步成為一個典範的差傳教會，也差派宣教士到遠方傳福音。

宣教新名詞及新路線

宣教的定義已不一定要跑到天涯海角才是宣教。宣道會浸信會等宗派已把宣教的範圍擴展到本國的工場。萬民從前離我們很遠，要漂洋過海越空跨地才能到該地宣教，但如今世界全球化，城市化及航運交通轉型及發達已把萬民帶到門前。本地宣教已經與海外宣教平起平坐，甚至超越海外宣教，動員了更多「工場」的生力軍。從前本地(local)與普世(global)分得很清楚，現在普世已進入本地，因此新名詞便把本地與普世合併成「本地普世事工」(localglobal)或縮成「本宣」(glocal)。

美國的身份改變

美國到底是差派國還是接受國？美國到底是工廠還是工場？其實，美國是全球增長最快，需要最大的宣教工場，美國是宣教的後方，也是宣教的前方。美國的移民已是人口的大多數，而且還不斷的上升；紐約、三藩市、洛杉

磯等城市的人口70%已是非白人，不少華人教會已看到西班牙語的普遍性而開始西班牙福音事工。不單西班牙語有明顯的需要，伊朗的族群、非洲的族群、緬甸的族群等都在不少城市的角落聚居，而成為佈道植堂的好去處，華人教會過去只用「來」的方式佈道及發展教會，但「來」的方式只適合單元發展，要跨越民族的界線必須用「去」的方式，這「去」不必要跨越海洋國界，在本地已能「去」，能差傳，能跨越文化宣教了。

華傳的改變

華傳過去十八年都把差派國(sending countries)與接受國(receiving countries)的界線分得很清楚，在很多華人教會的地方建立差派基地，設立辦事處。在福音未達之地及華人教會很少的地方差派宣教士去傳福音建立教會。但最近，華傳的領袖們領受了新的共識，在八個辦事處所在的差派國中有不少未得之民，這些群體已被忽略多時，也缺少開荒的宣教士在他們中間佈道植堂。因此，華傳在目前十四個海外工場之外，開始環視當地的跨文化福音之需要，開始本地宣教的事工，不單往工場「去」，也同時往本地未得之民「去」！

(作者為神州華傳資深宣教導師)



本地 跨文化宣教

◎ 王慶元

四年前，我受邀前往台灣分享有關路加國際服務團(LSI)在中亞洲穆宣事工，接我飛機的是一位在中亞洲事奉多年的宣教士，在等候公車時，他跟我分享說：雖退休，還是念念不忘向穆斯林分享福音，他就在台北地區找機會接觸印尼勞工。他的心志深深感動我，若有機會傳福音怎能讓它錯過，主已將這群未得之民帶離回教的社群，來到宗教自由的臺灣，不需受到宗教迫害。他們離鄉背井，語言不通，生活孤單，需要可靠的朋友。回美後便開始擬出初步的計劃，並與幾位執委開始為台灣印勞事工禱告。時至今天，路加國際服務團已經派出五位宣教士在台灣向印尼勞工分享福音。在這過程中，受到許多位印尼華僑教會之牧長領袖和香港幾間穆宣機構協助及鼓勵，更經歷了很多神的恩典。

根據台灣勞工部最新統計，在台灣的印尼人包括：產業外勞(工廠/建築)，社福外勞(家護)及外籍配偶共約有二十一萬人，人數遠遠超過其他東南亞外勞人數。印勞百分之八十五以上是回教徒，但不是宗教極端份子，而且大部份友善，很願意與人建立友誼。大部份來自印尼比較貧窮

之地區，爪哇群島，甚至來自宣教士尚未到達的部落，可說是尚未接觸未得之民(UUPG)，就在眼前。

路加國際服務團的宣教士均來自美國和印尼，他們工作於不同地區之移民局收容所，收容所有很多不同原因被收容，且等候遣返印尼的勞工，每星期在聚會中均有人決志信主。去年在監獄中也帶領多人信主並有八位印尼勞工受洗。每星期本團宣教士會煮印尼口味的午餐到漁港，讓印尼漁夫紓解思鄉之愁，並與他們查經和祈禱。在公園和印傭交朋友及舉辦印尼音樂佈道會，也與當地教會合作，舉辦一些課程(如：國語班、興趣班等)，到處都是機會，因為莊稼已經熟了，可以收割了...但收割的人少。

去年我們曾在台北，台中及高雄三大城市舉辦了三次「關愛印尼勞工異象分享會」。目的是鼓勵台灣的教會參與以下之本地跨文化宣教計劃：

- 招募「使命雇主」—在各教會鼓勵基督徒雇主給雇員每星期去參加一次福音性之團契聚會，並在生活上以行動見證基督，甚至領雇員歸主。
- 招募「使命志工」—協助宣教士及參與印尼關愛事工。

• 成立「印尼關愛中心」—在印尼工人常出入的地區開設「關愛中心」，在中心可以進行專業輔導、協助翻譯和舉辦不同課程，以便合約期滿後回印尼有一技之長可以謀生。

這樣的計劃在香港已經推行了將近七年的時間，教會及雇主們都有很好的迴響。六年前香港只有五間教會設有關懷印勞的事工，時至今日，在香港具有規模的宗派都已經為印尼勞工開設了懷愛中心、印尼語教會或實行關懷計劃(約四十五所)。很多基督徒雇主對待他們的「印尼姐姐」如家人一樣，不但讓她們去參加聚會，還帶領她們信主。去年我看到一張感人的照片，是主人一家和剛受洗的印尼姐姐一起在湖邊拍的照片，聽說主人當晚還請印傭上館子大吃一頓，已示慶祝。

路加國際服務團台灣事工剛開始時，聽聞「印尼看護」大部份每日工作24小時，每週七天，原因是雇主都願意支負超時工資，以免看護在外有其他印尼朋友而產生不必要的麻煩，因此接觸她們成為一個很大的挑戰。但我們在台灣隨處都見到她們的身影，早上陪同長者們到公園時，看見她們每人都有手機，與人聯絡。在週末假期都會在不同的火車站聚集，我們都可以接觸到她們。同工們派發印尼文福音見證雜誌和一本路加國際服務團出版的小年曆(內含記事簿、袖珍印尼/中文字典和重要聯絡電話號碼等)。2014年曆已經派發超過二萬本，福音見證刊物因缺乏編輯同工及經費未能定期印發，希望早日有足夠的奉獻及人力來解決現今的困難。

產業勞工，包括工業，農業，及建築業均有晚間及週末休息時間。若在工廠區附近租用一個一千至一千五百呎之單位作「關愛中心」只需美金一千多元。教會可以考慮用差傳經費支助一個關愛中心，因穆斯林大多數不肯踏入高掛十字架的教會，卻會踏入一個歡迎他們的關愛社區中心。我們也計劃在不同火車

站附近租設中心，日間設社區服務，下午及晚上開設職業培訓班及其他活動。說不定將來可以在印尼吃到我們烹飪培訓班畢業生巧手妙制的正宗台菜，或在美容院接受畢業生一流的服務呢？

聖經教導我們要用諸般的智慧去傳福音，上帝在末世將未得之民帶到我們面前。從前的宣教士需長途跋涉到宣教工場，再花一段時間學習文化和語言。今日平信徒可以在自己的環境對異邦人傳福音，以前的文化衝擊是單方面，以致宣教士要花時間去學習處理，如今卻變成對方要學習處理。雖然語言可能還是最大的障礙，但大部份的印尼看護來台灣前都接受過一些基本中文訓練，但最重要的是基督徒用愛心行動去表達愛，這是最有效的傳福音工具。

總括來說，本地跨文化宣教事工因交通方便變得更普遍，再加上國與國之間貿易的關係，因著文化交流的頻繁，外勞或留學生人數只會有增無減。路加國際服務團在台灣開始的跨文化事工可說是一個天時地利人和的好機會，現今最逼切的需要是台灣教會在人力，物力和奉獻(投資)上的回應，讓我們一同去遵從主耶穌的大使命。

(作者為路加國際服務團主任)



錦繡堂本地跨文化事工

◎ 張美薇

海外傭工來港工作已有多年歷史，現在有約三十多萬的外傭，協助香港的家庭料理家務、照顧長者及小孩，她們主要來自菲律賓及印尼，也有來自泰國、印度、尼泊爾、斯里蘭卡及緬甸等地區，她們分別信奉天主教、回教、佛教及印度教等等，是香港教會跨文化傳福音的一個大挑戰。

宣道會錦繡堂位於錦繡花園，屋苑共有五千五百戶，當中大部份都雇有外傭，週日放假時便在市中心集聚，坐在教會門口，初時覺得有點滋擾，但很快便想到她們亦有福音的需要。一九九八年四月，便開始了泰人的事工。當時錦繡堂會眾約有二百五十人，有兩位全職傳道同工；教會有一位姊妹是開泰籍傭工介紹中心，週日便把泰籍傭工帶回教會，教會亦找到一位從泰國來港進修神學博士的華僑，懂泰語及普通話，把崇拜的講道翻譯成泰語，她們便戴耳機收聽，漸漸不單止有泰籍傭工，亦有從泰國來的過埠新娘加入。數月後，便開設泰語崇拜，人數最多時達三十人左右，至今已有廿六位姊妹接受洗禮。其

後同工離開，便由不懂泰語的神學生照顧泰籍姊妹，後來亦參與中文堂的崇拜。兩年前教會在洪水橋植堂，泰語姊妹會發覺洪水橋的地方更適合接觸泰國人，於是教會便差派她們到洪水橋的分堂，現每週崇拜後都有泰語團契，亦投入宣道會洪恩堂教會。

在過去十五年中，教會曾組短宣隊到泰國短宣五次，每次皆有不同的學習。第一次的泰國短宣是於二零零零年三月舉行，一位在香港打工的泰籍姊妹回家鄉（呵叻府）探親，教會亦有九位弟兄姊妹同去，泰籍的同工亦一起前往。結果是姊妹的一家廿八口都信主，福音亦進入了姊妹的家鄉。二零零二年一月，教會再次組短宣隊往防泰國，同行亦有另一位回鄉探親的泰傭，同時亦探訪兩年前到過的呵叻府，發覺已有兩條村信主；而回鄉的姊妹家鄉中六十人亦願意信主，姊妹更立即奉獻新建的屋宇的二樓作為當地的會眾崇拜的場地，錦繡堂亦奉獻錄影機及電視機等設備，讓他們可以看錄影帶崇拜。但因為地方偏遠，聯絡不到附近的教會協助，漸漸錄影機及電視機



等相繼壞掉，最終連崇拜也沒有繼續了。二零零四年初短宣隊再次與一位回鄉的泰僑同往探訪。二零零五年再加上錦繡堂分堂宣道會宣德堂所在的小學的老師，一行二十多人探訪當地的小學，在學生當中舉行暑期聖經班的工作。二零零九年，神學生帶領三位泰籍姊妹回泰國短宣，成為她們成長的一個里程碑。

在泰語事工開展了不久，菲語事工便相繼開展了。九八年底，教會開始訓練幾位英語流利的弟兄姊妹，預備在菲律賓備工當中工作。於九九年三月開始每週於崇拜當中透過耳機翻譯講道信息，每月一次邀請宣道會西差會屬下的菲律賓事工的不同教會來錦繡主領下午的聚會，單張派了數以千計，但人數總不超過十人。同年九月的一個福音主日，天文台掛起八號風球，門外坐滿了避雨的菲籍外僑，弟兄姊妹邀請她們進來避雨，順便聽道。開始時透過耳機翻譯，人越來越多，結果有一位弟兄在主日學班房裡給菲語的會眾翻譯；午堂時乾脆在台上即時傳譯，結果共有三十位菲籍外僑信主。教會隨即找來會眾中已信主的菲籍姊妹在接著的一週致電初信者跟進，同時邀請第二週回教會聚會，結果一個也沒有來，所有三十位都流失了，醒悟是時候從菲律賓邀請宣教士來香港協助菲語的事工了。

透過與宣道會西差會合作，邀請了一對菲籍的傳道人夫婦於二零零零年四年來港，開始菲語的事工。第一年便由零增長到五十多人，但一年一年的過去，人數卻依舊是五十多，因為不時有人約滿轉工而離開，又有人回菲律賓去，雖然是五十多人，卻不斷的有受浸的新葡，十三年多以來，共有超過一百五十位菲籍姊妹在宣道會錦繡堂受洗，透過一個小小的菲語團契，神的道被傳開了。在事工開始時，教會在錦繡花園為菲語團契租了一間房子成為 mission house。現差不多週三、四、五、六及日都有聚會。整天兩餐都在教會煮，有美好的團契及生活。教會的社區中心亦為她們預備了廣東話班及中菜班等班組，以吸引新朋友來參與。

二零零三年，錦繡堂再一次開展外語事工，這次是印尼語事工，當時與宣道差會的一位印尼華僑宣教士合作，

在錦繡花園開展印尼備工之工作。這原是一個順理成章的事，既然有了泰僑及菲僑的工作，接著做印尼備工的工作是十分自然的事，誰料神卻帶領錦繡堂進入了回宣的範疇，原來印尼備工大部份都是回教徒呢！在過去十年中共有三十五位印尼姊妹在錦繡堂受洗，當中約有一半原是回教徒，兩年前有一位從回教歸信主的信徒決定回印尼讀神學，預備學成後返回在印尼家鄉的回教徒當中傳福音呢！

綜合十多年的跨文化服事的經驗，錦繡堂得出下列的結論：

1. 不需要是大教會才有能力做外語的工作，錦繡堂在二百五十人時便可以開始泰語的事工了。
2. 教會盡量讓外語事工有本身的宣教士，從泰國來的宣教士負責牧養泰籍會眾，從菲律賓來的宣教士牧養菲籍會眾，從印尼來的宣教士牧養印尼籍會眾；讓會眾以本身的言語來聽福音。
3. 教會讓不同外語事工的宣教士在錦繡花園有宣教士的居所，同時亦成為會眾聚會的地點，這讓會眾感受到她們與她們的老闆是同等的，一來讓她們對自己有信心，同時也讓她們感受到主內一家。
4. 教會每年的堂慶由不同的外語事工的會眾與各分堂一起聯合崇拜，並且有聯合詩班，讓會眾可預嘗天家裡異族萬口一齊讚美神的景況。
5. 與外語會眾去短宣不單對外語事工有幫助，同時也祝福了香港的會眾，是一個很好的合作團隊。
6. 教會的社區中心也可以服事外語的肢體，除了教授一些廣東話及英語班，同時也可教授廣東菜、電腦等班組，旅行更是一個十分受歡迎的項目，這些班組除了服事肢體外，還可吸引新朋友參與教會的外語聚會。
7. 外語事工除了本身的增長外，她們也可關心老闆，為老闆代禱，同時亦可成為福音的橋樑，為中文會眾的成長打根基呢！
8. 神透過外語事工祝福居港的外籍群體，同時亦厚厚的賜福錦繡堂，叫錦繡堂在主的恩中成長，榮耀歸給神！

(作者為香港宣道會錦繡堂主任牧師)

台灣本土跨文化宣教之體驗

◎ 林蘭芬

我是《華人福音普世差傳會》駐泰國清萊府的宣教士。在二〇一二年停薪留職離開侍奉五年的泰國來臺進修，因進修後仍回泰國服侍，雖然課業非常繁重，仍儘量隔週前往桃園縣的平鎮泰勞教會聚服侍，因此我親身參與了臺灣本土化宣教工作。同時，在學院裡也因有學長學徒從事越南人和印尼人的福音事工，有機會聽他們分享，才對臺灣本土跨文化宣教的視野略得開闊。因我只對印勞、越勞、和泰勞的福音工作有所接觸，故將以我對這三大群體的有限見聞和體驗與大家分享，盼能引發您的注意和行動，不用離鄉別井，能把握機會向神送到我們自家門口的外籍人士傳福音，共同擴展神的國。

臺灣外籍勞工資訊

根據臺灣行政院勞工委員會職業訓練局之二〇一三年十二月的外籍勞工統計資料顯示：¹外勞人口約有四十九萬人，主要來自印尼、越南、菲律賓、和泰國四個國家，人數依次序約為：二十一萬三千人、十二萬五千人、八萬九千人和六萬二千多人，分別在產業（製造業）和社服（家庭看護）兩大領域工作，比例分別是產業為57%和社服為43%，

其中產業勞工多為男性，而社服勞工多為女性和印尼人。這些外籍勞工極多數從事3D（Dangerous危險、Difficult困難、及骯髒Dirty）工作，是臺灣人不願做卻須要有人做的工作，可見外籍勞工是臺灣重要的人力資源，其對經濟民生的貢獻是不容忽視的。（如欲知悉詳細資訊可參考注腳1之網站）

印勞的傳福音機會

因臺灣近年來醫療的進步，使得人口老化，加上在大都市中生活指數高、節奏快，工作時間普遍較長，經濟壓力難以讓兒女全天留家照顧年長患病、或行動不便之父母長輩，很多家庭聘請外勞協助分擔照顧工作。當中約78%的印尼籍女性勞工是從事這些看護的工作。²

筆者的經歷

在我學院社區附近的公園或休憩場所，常見印勞三三兩兩地推著坐在輪椅上的老主人，坐著曬太陽，而她們則趁機閒話家常。我好幾次嘗試與她們聊天，但礙於她們只懂生活上常用的中文辭藻，或非常簡單的英文，勉強可以閒聊一下，但要向她們談福音就很困難了，我曾嘗試分發印尼文的福音單張給她們，但她們拒絕取閱，因她們是回教徒。

在去年七、八月，我往淡水馬偕紀念醫院修讀臨床教牧關懷教育課程，發覺醫院中有很多印尼籍看護，幾乎是一天二十四小時地看護她們患病的主人，目睹印勞們彼此照應，空閒時則聊聊天，本來刻板煩悶的工作，因為與同胞

相處，反能樂在工作中。我當時作為實習關懷師，也關懷她們，雖然受言語所限，但她們喜歡被關懷，喜悅地接受遞上的印尼文福音刊物。有一次遇到一位會說英文的印尼籍看護，她是基督徒，她快樂地與我交談，向我索取福音讀物，我趁機鼓勵她多利用在醫院的機會向她的同胞們傳福音。我想教會亦可鼓勵會講印尼語的會眾來參加醫院志工團隊，把握印勞在醫院照顧雇主時的機會與她們分享福音。

同學的分享

龔傳道³和師丈是印尼華僑，他們從事印尼人傳福音開荒工作。她說印尼人的福音禾田廣闊，除產業勞工和看護，更有長期居留的外配，傳福音機會很多。多數上教會的人是經朋友或雇主帶來，但初來者繼續留下來則難度頗高。困難的原因有：一、工作時間長，經常加班，假期不多，疲倦和遊玩使得信徒上教會的意欲不強，未信者更不用說了。二、個人的牧養關懷很困難，探訪不方便，特別是看護，住在主人的家，除非主人是基督徒，否則免談。三、他們喜歡社交聯誼勝於上教會聽道。四、外配方面，則婚姻和家庭問題很多，有問題時就來找牧者，若短期未見效果就不再來了，要牧養關懷她們需要花很多精神和心力。

但感謝神，艱難耕耘中，仍得見個別信徒靈命有成長，有些外配成為核心同工。當中更有一位回教徒歸信耶穌，經不斷禱告，神使她在印尼的丈夫信主，現在夫婦倆人懇切為家人歸主禱告。是的，「當信主耶穌，你和你一家都必得救」（徒十六31）！此外，因印尼籍外配的中文程度有限，難以勝任教導孩子課業的責任，所以，為外配家庭的孩子們課後補習，也是一福音外展的機會。

可發展的事工很多，但礙於人力資源不足，龔傳道認為若由臺灣本土教會來發展印尼人福音事工，既能推動教會中有受過家庭輔導的專業人士，和其他教友協助福音預工工作，這不失為一解決之道，因本土教會可牧養外配初信主的丈夫。

越勞的傳福音機會

殿傳道⁴和師母是美籍越南人，是由北美循理會派來臺灣向越南人傳福音的宣教士。他們的福音對象

主要是工廠裡的越勞和越南外配。其福音據點有四處，分別是位於臺北及台中的兩所教會，和位於桃園及高雄的兩家工廠。教會方面，福音對象主要是弟兄姊妹帶來的工人及外配；而工廠方面，因老闆是基督徒，故參加團契的人數踴躍，分別為一千人及四十人。殿傳道逐步訓練同工，現團隊有二十多人。因據點分佈廣，加上工人工作時間長，除了殿傳道和核心同工定期臺北、桃園、台中、高雄四處奔跑領會外；他的牧養關懷方式主要是透過電話來跟進新人和信徒；培訓方式則是透過視訊讓信徒同上門徒訓練課程，課程有三十二課，每週一課，不斷重複，從星期一到星期六的晚上，每晚三班，每班最多為六人，由他和同工分擔，現接受門訓的人數約有一百人。至於越南外配方面，殿師母透過參加臺灣政府為越南外配在小學中所辦的中文班，與同學建立關係，然後傳福音，效果頗佳。因臺灣大學學費較便宜，越來越多的越南留學生來臺灣就學，殿傳道也正計劃向來台進修的越南大學生傳福音。

從二〇〇七年至今，殿傳道說其團隊已帶領接近兩千名越南人信耶穌，陸續已有超過五百人返回越南，有穩定繼續上教會的約有15%。有些信徒因住在偏遠地區，沒有教會可上，故殿傳道盼望造就信徒領袖回越南後能到鄉村中開荒傳道，建立教會。

雖然越南是共產國家，不能自由地傳福音，但神把人帶離越南，又透過電信科技的發展，賜下智慧讓我們運用，使這群越南人能有信耶穌的機會。感謝神！





泰勞的傳福音機會

泰國人主要是信奉佛教，很多人有靈界經歷，非常地需要耶穌的大能把他們從鬼魔的捆綁中得釋放。相對來說，泰勞的福音事工是做得較有系統的，主要是因為有德國馬堡差會的夏義正牧師，聯合信義會神學院和臺灣本土教會共同合作推動，建立了八所泰勞教會，從泰國召聘泰國籍傳道人來牧養泰勞。夏牧師更每週與本土兩所教會前往收容所，探訪關懷那些逃離被抓等候遣返的泰勞，向他們傳福音。此外還有一些本土的教會也有在做泰勞事工，我所參加的平鎮泰勞教會就是其中之一。通常每年大部份泰勞教會都會在泰國的大節期聯合舉辦特別活動，更在農曆新年工廠春假期間舉行營會，透過輕鬆的聯誼聚會，讓泰勞體驗教會大家庭的生活，建立關係，讓他們開放自己接觸福音。

平鎮教會是由黃享傳道、師母、在泰國成長的台籍雲南華人，在本土教會支持下建立的。教會約有信徒三十人，大部份為阿卡族人，核心義務同工共有六人，其中連我在內的三人負責崇拜講道、領禱告會和帶查經班，全職牧者待聘中。新朋友多數是教友的同事或其泰國家鄉的親友，有些是透過星期日下午來教會玩乒乓球、玩樂器、或學中文等福音預工中建立關係後留下來的。大部份教友在泰國已信主，平鎮教會成為他們在臺灣的屬靈之家。事實上，泰勞弟兄姊妹所處的工作環境引誘很多，很容易染上酗酒、賭博、看色情電影等惡習，又因是隻身來台，寂寞空虛中很容易發生婚前性關係或婚外情，牧養輔導負擔很大。通常他們只有星期天才來教會，需要透過平日的電話聯絡來牧養

關懷他們。雖然有些信徒軟弱，但當中靈命健康的也有不少，當中有兩人正修讀泰語聖經函授課程，

盼望得著更系統的聖經訓練，裝備自己服侍神。

教會就像他們的家一樣，因黃傳道是在一大公司中做翻譯，瞭解泰勞與雇主之間的勞資關係，常能適時的援助有需要的泰勞，例如：有一次教友的非信徒朋友被機器砍去右手掌，黃傳道和師母除了探訪照顧他之外，更四處奔波周旋，為他爭取最好的解決方案。而黃師母悉心準備的泰式佳餚，被教友形容為媽媽的口味，厚厚的家庭溫暖，緊緊繫著這群思鄉的遊子。

結語

聖經教導我們：「若有外人在你們國中和你同居，就不可欺負他。和你們同居的外人，你們要看他如本地人一樣，並要愛他如己，因為你們在埃及地也作過寄居的。」(利十九33-34) 更何況這群是不認識真神的民族呢？在印尼及越南，政府不允許傳福音給其國民，而泰國雖享有宗教自由，卻因強大的文化及家族壓力，使得泰國人在本地不能輕易接觸基督信仰。一般來說，處身於環境變遷中的人，心田較為柔軟，對福音的態度較為開放，今天全球人口流動，因戰亂、移民、婚姻、工作等原因，神將一些福音難以進入之國家的國民，帶到信仰自由的國家像臺灣般，這是我們傳福音給他們的良機，是我們踏出家門口就可作的跨文化宣教工作。弟兄姊妹們，一起來參與行動罷，別錯過這傳福音的黃金機會啊！

(作者為神州華傳宣教士，目前在臺灣進修)

¹ 臺灣行政院勞工委員會職業訓練局之2013年12月的外籍勞工統計資料，網址：http://www.evta.gov.tw/content/list.asp?mfunc_id=14&func_id=57，查詢日期：2014年2月3日。

² 同上。

³ 因是向回教徒傳福音，故名字並非真名。同時，照片也不便刊登。

⁴ 同上。

說不盡的 邊疆事

10 山溝裡的老奶奶

◎ 友尼基

山溝裡的老奶奶

山裡的這一族大輩子活在草原中，遠山綠草與羊群馬兒就是他們的世界。生了病，沒錢就等死，否則賣頭馬，拿了錢給清真寺的阿訇唸唸經，再不行，就抓把山中草藥吃，熬著過日子，總是期待有神蹟。老古麗奶奶80歲那年，躺在床上已多年，醫生看了，草藥吃了，清真寺也跑了多回，家人都絕望，就等那最後一天來到，偏偏上帝就送了神蹟到山溝裡。

山下的古姊妹多年來帶親友上山玩了無數回，遠山綠草看在眼裡稀鬆平常。那天，望著近處遠處的蒙古包，她心中突然生了個念頭：租個蒙古包來築壇獻祭，為山中這一族求基督的平安臨到。她順服了聖靈的帶領，邀了些弟兄姊妹來禱告，幾天後，上帝開了門。管帳篷的年輕女孩看著這幾個叔叔阿姨與一班的遊客不同，彼此打開了話匣子談天，古姊妹才知老奶奶古麗的病情。她動了慈心，大膽的請求去探望老古麗，並為她禱告。這一去就不只是一次，而是經常的去，帶著上帝的愛，也帶來了聖靈的醫治。幾個月下來，山路跑熟了，老古麗的病也得醫治了。

老古麗又活了25年，直到兩年前105歲那年安息，她離開住了100多年的草原，去到更美的天家。25年來，山溝裡的老奶奶成了活見證，她的兒女們、孫兒們一個個認識了主耶穌，有的嫁到北方的草原，福音就隨著她們的腳蹤傳到另一個山溝裡。

山中一族，馬上人家

在寒冬中開車上滿佈厚雪的山，著實需要膽量，基督的愛帶來了動力，我們就去山裡看老古麗的孫子，上山的路上與我們的車子並行的是馬上一族的騎士。那天，馬販子來買了匹壯馬，12000元拿在手中，老古麗的孫子用生澀的漢語說：這是給在山下讀書的兩個孩子整年伙食費用的。雖說政府免了學費，但在山下的城市吃三餐，一年下來也要不少錢，然而再苦也得給孩子們去讀書，否則一輩子就打草餵馬，騎馬賣馬。他無奈地拍著半跛的腿，說起那年馬術比賽時由馬上摔下的舊事，在感嘆中，隨行的同族年輕姊妹活潑的喊著：「來唱詩歌吧！」

「雲上太陽」這首歌馬上被翻譯成山中語言，一遍又一遍的唱和動作，感嘆昇化成了讚美。那寒冬的下午，窗外是茫茫白雪，屋內是滿滿主愛。桌上的宴席擺的是鹹醃的馬腿，拉條子(拉麵)就著生切的洋蔥，配著鹹味奶茶下肚，我的胃腸在打滾不太接納馬味入肚，然而我內心生發堅定的愛，這山中一族、馬上人家肯定是被上帝所愛所揀選的，因此再冷再遠，我也樂此不疲的來了再來。

(作者為神州華傳宣教士)



心路歷程

◎ 新 紅

我先生叫新，我叫紅，我們在韓國打工時認識，後蒙召進入韓國的世界宣教神學院受訓，畢業後加入華傳團隊回到北京加入一個團隊學習服侍。蒙神憐憫我們雖然剛畢業就參加服侍，但神很愛我們，讓我們的服侍多彩多姿。

2006年是我們在這裡服侍的第一年，主要是向中年的農村傳道人開短期的培訓班，他們學完一段時間後就回老家服侍；另外還有一班是半工半讀的，都是十六、七歲的青年，因考慮到他們年紀太小，不懂得社會的複雜，所以安排他們上午去上班，下午回來培訓，早上靈修晚上查經及禱告會，週日也有教會實習，讓他們同時學習服侍。我們也於2007年一月七日結婚，同心服侍。

一年後培訓班結束了，我們也於2008年到一個新的村開拓福音事工，九月我們就在當地開始植堂建立教會。主的恩典及幫助，一年後，教會從不到十個人增長到60-70人。當時負責團隊的領導希望集合幾個村的教會在一處崇拜，以便管理和帶領方面會更方便等，於是我們也都到了總堂服侍。可是一年後發現因為交通不便，許多弟兄姊妹都流失了。牧師也決定讓我們回到原來的區裡發展，因先

前的村已被拆遷了，我們只好到附近另一村開拓，感謝主，工作也逐漸發展起來，教會也漸漸穩定下來。

過去這七、八年在北京的服侍過得很充實也很忙碌，由於服侍上的需要，讓我們渴望能得到再次的裝備，所以去年5月份有機會見到差會宣教工場主任時，即向她表達了再學習的願望，也蒙領導積極的聯繫和安排，獲得了到華中進修的機會。當我們準備前往進修前，需要作體驗報告，我們即往體驗中心作檢查，誰知道在7月18日體驗中心即通知外子要馬上住院，因他的肌酐是1200左右，血壓高壓是180，醫生說他隨時有生命危險，診斷為慢性腎功能衰竭，尿毒癥的第五期。醫院要我們交3萬元的住院押金，當時我們沒有這麼多錢，我們就於7月19日到天津的醫科大學總醫院住院，醫生用的方案是血液透析，一星期三、次。在天津住院一個月後轉到北京的一所中西醫結合的醫院，一面還是堅持透析，一面採用中藥外敷治療來幫助腎功能的恢復。這樣外子一共住院3個月20天，共花掉了11萬人民幣，這期間有差會的幫助也有很多弟兄姊妹的幫助，我們還是無力承受這筆巨額藥費的壓力，只好於11月8日回到天津老家，希望老家政府可以給一點的醫藥費補助。

天津醫院的透析費用是420元，政府給200元補助，每次透析時還要打針促紅素和其他的藥，除去政府的補助我們需要承擔120多元，每次我們就要承擔350元，一個星期做三次約1000元左右，一個月就是4000元，這實在是我們無法承擔的費用。

外子開始住院期間很多的弟兄姊妹關心我們，為我們禱告，到醫院探望安慰，使我們雖在患難中仍不覺得太孤單及難過。我每天帶著孩子來往醫院和教會，胳膊累得抬

不起，但上帝與我們同在，教會肢體也來一起禱告，日子也過得可以。如今悉知這種病情，我的心真像荒漠一樣，離開服侍的教會心裡已經很失落，回到老家又沒有弟兄姊妹在旁，心裡的滋味不知如何訴說，有時看到丈夫不舒服時心裡更難過，孩子只有5歲又不懂事，真是希望上帝能早點行神跡醫好丈夫；帶領我們走過荒漠曠野路，早日到達以琳。

(作者為神州華傳在創啟區的本地宣教士)

號外呼籲！！伸出愛心援手！

主內弟兄姊妹，神若感動您伸出愛心的手來援助他們，請把奉獻寄到各地神州華傳辦事處，並請註明是支助新和紅家庭醫藥補助費用。本差會會為他們特別開一個帳號，把支助款項轉達給他們。謝謝您的愛心！

「無論何人，因為門徒的名，只把一杯涼水給這小子裡的一個喝，我實在告訴你們，這人不能不得賞賜。」(太十42)

生命中的第一鋤

邊·疆·訪·宣·之·路

◎煙花

第一次踏上為期半個月的訪宣之路，我相信這是神的帶領，那種感動在心裡湧動已久。能請到這麼長的假期本身就是一個奇跡，“若不是耶和華建造房屋，建造的人就枉然勞力”，一切出自於聖靈的能力，那出於聖靈的話語打動了我那不易被說服的老闆。

新疆的福音工作較其他地方難開展，不同的文化，不同的民族，不同的宗教，使我們不能和他們明講福音，而是以慈惠的工作慢慢去建立愛的聯結，保持愛的關係。民族之間長期的偏見和敵視砌築了中間那道難以逾越的高牆，尤其是那個腥風血雨的夏日，多少家庭支離破碎，多少無辜的生命隕落於仇恨的深淵，這讓本就岌岌可危的彼此認同感更越發遙不可及。有些W族的孩子永遠失去了他們的父輩，父輩意味著全家的經濟依靠，意味著決定孩子的未來。這突如其來的打擊可能讓這些孩子從此過上孤苦的生活，甚至流落街頭。

這些W族的孩子是我們所關注的，去年的夏令營，我們在美麗天山的腳下和這群孩子載歌載舞，與他們有了一定的瞭解和認識。今年還是在那裡，不同的是，這次來了許多來自各地的大哥哥大姐姐們，陪著他們一起唱歌跳舞，一起做遊戲，還宰了一頭羊，有些孩子已經很久沒吃過肉了。他們幾個月前就在盼望這一天，像節日一樣的盼望，每個孩子都有山花燦爛的笑容。

我們這次特地為他們帶去了泰迪熊，孩子們用棉花為泰迪熊充填，給泰迪熊穿上有區分性別的衣服。X老師長期在邊疆工作，對那裡極有負擔。記得當時她對所有孩子的家長說，‘做這個手工的目的是讓孩子懂得，他們就像

這一隻泰迪熊，媽媽、奶奶含辛茹苦地餵養他們就如在一點點為泰迪熊充填，讓孩子們懂得感恩的同時，也讓家長們看到孩子們一天天的長大而得到的欣慰。’X老師又說，‘要從小對孩子進行品格教育的培養，長大後作一個對民族、對國家有用的人。儘管你們生活得很艱辛，但有我們在背後默默的支持你們，關懷你們，幫助你們。’聽罷，許多家長與孩子們抱在一起哭了。真的，或許他們身邊從來沒有人會對她們講這樣的話，或許她們已經習慣了周邊投來漠視的眼光，或許他們很久沒有被重視的感覺。

愛，能喚醒麻木，使我們有了情感的知覺；愛，可融化冰封的冷漠，讓彼此間不再有敵視般的隔閡。神愛我們，也愛那些圈外的羊，清晨的日光已經照亮在這片死蔭之地。

箴言說：“你手若有行善的力量，不可推辭，就當向那應得的人施行（箴3：27）。”我們所做的極其有限，而這些卻是我們力所能及的。我們希望通過小小的努力幫助那些孩子們完成學業，教育的落後造成W族人固步自封的觀念，且易被人利用。希望他們能走出自己民族的圈子，到外面完成學業，然後再回到本族中，改變他們民族的落後和狹隘的思想，造福本族的人民。

堅硬的土地需要開墾，需要鬆弛，當第一鋤下去的時候，可能砸到亂石而火花四濺，可能被荊棘纏繞，但如果沒有第一鋤哪來第二鋤，第三，第百，第千，第萬……第一鋤，或許我們看不到任何明顯的果效，但還是要去行。因為神要我們成為他合適的器皿，成為祝福別人的管道。

宣教是異象的傳承，是前赴後繼的接力，是重擔肩頭的使命。

(作者為平信徒參與短宣服事)

神州代禱

1. 宣教團隊的緊密連結:

求神帶領這38人的多元團隊在專注以普世宣教為導向的異象中，雖分佈不同地區(西北、西南、華中)，服事不同群體(少數民族、民工、學生)，除在本地建立事工團隊外，亦能同心合意建立緊密連結的大團隊，實踐「奔向骨肉之親，走遍人居之地」的使命。

2. 宣教課程的開展:

在明確「以普世宣教」為導向的中國事工的目標下，2013下半年在東北，華南幾處神學院、宣教中心與教會開展6梯次「把握時機」宣教生命課程。2014年已接受10梯次的邀請開課，期待藉著此課程幫助神州各地建立合神心意的差傳教會。今年也盼望再有4位同工能拿到課程總籌認證，組成多個把握時機課程教師團隊，為神州大地宣教教育提供正確的引導。

3. 邊疆事工再突破:

- a. 多元的事工:有當地的大學生事工，少數民族的福音事工、少數民族慈惠事工(支持貧寒單親家庭24個孩童生活需要與資助90個少數民族大學生學費)。
- b. 團隊的建立: 目前已有3位宣教士，2014年將增加一對夫婦，2015年再增加一對夫婦，各分別承擔不同族群體的工作，又能彼此就地支援。
- c. 禱告的祭壇: 面對邊疆黑暗權勢的攻擊，盼望今年加強代禱守望邊疆，已有多教會加入代禱者行列，並有

個人代禱恩賜者的每日緊密守望。

d. 宣教的夥伴:與內陸城市教會和神州基督徒企業聯結，以人力財力就業機會，支援邊疆工作。

e. 一會愛一族:

為夥伴教會設計「專愛邊疆一族」的支持方案，一個教會專注邊疆一民族的需要，由認識文化→支持事工→實地訪宣。

f. 打破民族之間的藩籬:

求神醫治暴動受害者的恐懼，並挪去民族之間的仇恨，讓基督的愛成為中國建造和諧社會的根基與動力。

4. 春季密集培訓的開展

3-5月初，宣教士們分別在各地進行聖經培訓、宣教訓練、教會探訪，短宣隊等，求神賜智慧謀略的靈給宣教士進行有策略的訓練事工。

5. 民工事工的需要

面對民工群體的內流遷移，民工福音策略重點由沿海改向內陸，今年擬在3個內陸城市開展培訓中心，請代禱，同工團隊清楚聖靈引導，並有策略跟進。

求神動員當地教會投入民工宣教，在附近城市發展民工教會。

萬事互相效力

◎ 李楚帆

在基督徒人生裡面，會經歷很多神奇的事，神成就這些事，是為要造就信徒的信心，使他們成長，以致能造福他人。

我們聖約瑟華傳福音教會，今年一月剛好成立十四週年。而購買堂址就是神在我們中間所行的一件神奇的事。在十一年前，我們教會每月都要倚靠華傳總部付租金，當時教會成員只有幾家人及很多小孩子。

有一天，在報章上看到有一個廣告，有一個地方出租，面積比我們當時所租用的地方略為大，租金卻少一半，即

想到這樣就可以為華傳總部省錢，因為這些金錢都是有心人的奉獻。當時抱著看一下也沒傷大雅之心，於是就相約房產經紀看地方，但當見到經紀後，他說：「這地方是在三樓，是不適合做教會的，但有一處地方是很適合教會用的，因以前就是教會。於是我們就與他同去看那個地方，看後覺得很合適。但這地方不是出租，而是出賣。後來，全體會友，無論大小都一起在崇拜後去看那間要賣的教會，看後大家都一致認為很合適。但實際的問題要如何解決呢？於是要求所有成員回家禱告，看神的感動及帶領。最後神感



動大家----教會的成員(慷慨奉獻)、短宣隊(慷慨參與)、賣教會的屋主(慷慨減價，他為神的事工奉獻屋價的十分一，作為參與神國度的擴展)、別的教會的信徒(慷慨地以美元不限期的免息貸款)。教會成員及短宣大約籌得三分一，其它是免息貸款。在我們買這屋時，因前屋主知道我們是買來作為教會之用，所以他賣給我們的價錢是較當時市價便宜三倍。感謝讚美神的恩典！

當巴西的環境經濟不穩定時，人民大都將本地錢換美元。所以一般在買賣時，都用美元計算。當日，我們購買教會時，美元換巴幣是US\$1=R\$3.85。但當我們有能力還所借的貸款時，巴幣升值，對換率是US\$1=R\$1，即是我們少還差不多四分之三；雖然我們仍是還美元，在借方的美元數目並無變，只是巴幣升值變了，以致我們可以用一元巴幣換一元美元還給他們。神的恩典真奇妙，祂的意念實在超過我們的所想所求，祂要成就的事，有誰可阻攔呢？這是我們教會親身經歷，若是神的心意，在祂是沒有難成的事。我們曉得萬事都互相效力，叫愛神的人得益處，就是按祂旨意被召的人(羅八28)。當愛神的人成長，以致造福影響周圍的人。現在聖約瑟華傳的事工擴展到聖保羅很多地區，讓人認識到神的心意---「主所應許的尚未成就，有人以為祂是耽延，其實不是耽延，乃是寬容你們，不願一人沉淪，乃願人人都悔改。」(彼後三9)

另一件奇事，是發生在我太太身上。十年前，有一天，她感到身體不舒服，就去看醫生，經過檢察，發覺腎衰竭。接著兩年看了不少醫生，做了不少的身體檢查，最後兩個腎都失去功能，要接受每星期三次四小時的洗腎。有很多認識我們的人常會這樣問：「點解(粵語意為什麼)你們的神不保守你們？讓一些不好的事發生在你們身上呢？你們的神不是應該讓你們一帆風順嗎？」起初我們真不知如何回答，甚至因此起了懷疑的心。但神很快就給我們答案：

「我的恩典夠你用，因為我的能力是在人的軟弱上顯得完全。」(林後十二：9a)

在準備洗腎的過程中，她需要做一個小手術，就是要在手腕的兩條靜脈，連成一條，讓血液流通快些。神為她預備了一位好的醫生做手術，而且在一、兩天內就為她施手術，不必等很久。這八年多以來她還是繼續用這條管道洗腎。有很多洗腎的人，大約三、四年就要找別的地方作管道洗腎。在開始洗腎的期間，神也為祂所愛的人，預備所需要的，就如洗腎的地方，本來需要駛四十分鐘車程，但神為我們開了新路，在我們這城市開了新的洗腎診所，車程不用五分鐘，她可以自己往返。另外，我們原有醫療保險，但卻不包括洗腎及藥物在內。當時得知這事實在感到失望及徬徨，也感到無助及絕望。然而，人的絕望，卻是神賜恩的開始，神安排感動診所的醫生，為我們安排、辦理獲得政府的醫療，洗腎連藥物都是免費的，還加醫療薪金。如果用私人醫療保險，我們需要每月付上三、四千醫藥費，神的意念真的高過人的意念，祂的道路高過人的道路，祂為祂所愛的人所預備的實在是超過我們所想所求的。

太太在診所中候診時，常有機會見證、分享神的愛，她被稱為最開心洗腎的人；現在她時常跟我們一齊出去探訪及作見證。「我們在一切患難中，祂就安慰我們，叫我們能用神所賜的安慰去安慰那遭各樣患難的人。」(林後一4)。原來聖經雖然沒有解釋為什麼會有苦難，但神卻應許祂會賜給信靠祂的人有能力去承擔苦難，在苦難中經歷神，使人靈命成長得益處。

衷心感謝神，真誠地勉勵大家要專心倚靠神。神是信實的，信靠祂的人，一定不會失望。祂一定愛護及照顧祂的兒女。

(作者為神州華傳在巴西聖約瑟市服事的本地宣教士)

感恩與代求——中南美洲宣教工場

巴西

聖保羅市—許加力 / 方雪芬宣教士夫婦

- 感謝神！教會於2014年二月9日舉行按立長老及洗禮聚會。邀請了華人福音普世差傳會資深宣教導師林安國牧師、南美基督教華人神學院院長陳寶鎮牧師、華人浸信會羅家棟主任牧師及許加力宣教士負責主持按立楊軍鋒弟兄和方旭弟兄為教會的長老。感謝神！是日也有七位弟兄姊妹接受洗禮成為神的兒女。求神親自堅立祂的教會。
- 感謝神！今年有幾對情侶正在上婚前輔導課程，並準備於今年結婚，求神祝福他們建立美滿及榮神的基督化家庭。
- 求神指示許加力宣教士夫婦在退休後該走的道路，又為他們預備一切所需。

張玉嬋宣教士

- 感謝主在治安不靖的巴西平安渡過了三個多月；最近多個華人家庭被入屋搶劫，請在禱告中記念在此地生活的華人，求主施憐憫，保護看顧。
- 感謝主讓姊妹有機會在聖保羅、聖約瑟及里約三個華傳工場中觀察及從旁協助，在其間經歷到神很多奇妙的作為及恩典。
- 請繼續為姊妹申請在巴西居留的事宜禱告，最近姊妹得到巴西外交部的清楚指示，須要回到香港重新辦理手續，求主繼續引領，開通達的道路。
- 由於里約天氣酷熱，姊妹感染傷風及咳嗽，請為姊妹的健康禱告，求神醫治，不致影響每主日的講道。

聖約瑟市—李楚帆 / 莊秀珠傳道夫婦

- 感謝神！為李楚帆傳道夫婦的兒子預備了一份學以致用及很合心意的工作崗位。
- 感謝神！蒙神保守，帶領教會經歷神的恩典十四年，從一個聚會點擴展到七個聚會點，福音廣傳至多個城市，帶領多人認識基督，歸向真神。
- 感謝神！經過多方努力及蒙神開道路，讓李傳道夫婦得以更多認識申請辦理香港宣教士前往巴西作義工的工作簽證途徑。求神早日打開往巴西宣教之路，讓更多有心事奉神的人能擴展神的國度到更遙遠之地。
- 請為三月份在嘉年華會期間的培靈會及培靈會之後的跟進事工禱告，求神大大使用，復興信徒靈命。

- 因新的一年開始，有很多弟兄姊妹回國探親，以至聚會未能回復正常，求主保守回國的弟兄姊妹能堅守信仰及把握機會傳福音給他們的親朋戚友，帶領他們認識主耶穌。
- 因著各地事工的擴展，需要增加人力，求神興起更作同工參與，並賜智慧訓練更多合用的同工。

里約—陳偉泉及楊珍愛傳道夫婦

- 感謝神讓陳偉泉傳道夫婦在港小休之餘還有機會在教會中分享訊息。
- 感謝神帶領葡文老師Talita神學畢業，並決定留下來帶領青少年的葡文事工。里約教會已正式邀請她為同工。
- 里約天氣酷熱，家家開冷氣，因而經常影響電壓不足而停水及停電，在生活上帶來很大的滋擾，求主憐憫使市政府能儘早解決問題。

哥倫比亞

波哥大—張漢光及梁麗珠宣教士夫婦 / 余雋禧宣教士

- 為過去一年神的恩典感恩，神將豐富的人力及資源加給教會，又透過不同的聚會(追思禮拜/春節聯歡)，讓更多人認識主耶穌。求神使用教會在社群中作鹽作光，成為福音的燈臺，將人帶到神面前。
- 請為將在復活節期間接受洗禮的弟兄姊妹禱告，求神保守他們能堅守信仰，在真道上紮根成長。
- 求神保守同工們有健壯的身心靈，海外的家人有主所賜的平安，雖然相隔兩地，仍能以愛相繫以靈相通，同心同行，蒙神賜福。

墨西哥

墨西哥宣教延展位事工—羅恩琳牧師 / 熊惠玲師母

- 感謝主宣教延展位已有一位姊妹在拉丁美洲差會 Avance網上報名，另兩位仍在等候中，請在禱告中紀念。我們的禱告是求神賜5位實習生給墨西哥宣教延展位，Avance預備收錄20-30位的參加者。
- 感謝神與Avance的同工有美好的配搭事奉，現時羅牧師每星期二參與Avance的會議及培訓，有許多的學習及體會。Avance在新人安頓及定位(orientation)過程有非常完善的系統。羅牧師在Facebook 曾這樣留言：“30年後，如果在拉丁美洲 我可以再開始，我會先參加Mexico Avance/宣教延展位...”。請為華傳需要找合適的墨西哥信徒家庭作為實習生的接待住處代禱，求神預備。
- 羅師母在宣教士子女學校的職責為英語老師，主要是提升5位學生的英文程度，因學校沒有ESL材料，安排課程題材成為她很沉重的壓力，她平均每天教導4課，共15小時，請在禱告中切切紀念。

- 羅牧師將於2月22日至3月10日前往委內瑞拉領會，除主日的證道分享，主要是為Carnival的青年營(3月1日-4日) 作講員，求神賜謙卑的心、有從上頭來的話語，及敏銳的靈把神的話語分解完備。10年後舊地重遊，華人教會及信徒分別都增長及成長了，願17天的日子都是經歷神的榮耀、同在及被神使用。

墨京基督教華傳教會事工—張志威 / 司徒美芳宣教士夫婦 / 武敬敏宣教士

- 求神賜張志威宣教士夫婦及武敬敏宣教士有智慧和信心帶領墨京基督教華傳教會未來的發展，能榮神益人。
- 請為新一年的西文班禱告，求神賜恩給老師和兩位助教，讓他們盡心教導，幫助學生掌握西語；並讓宣教士同工能與這些學生建立好關係，把握機會向他們傳福音。
- 宣教士同工正籌備為期兩年的門徒訓練，求神使用，裝備教會新一代的接班人。
- 為中西文組的弟兄姊妹禱告，求神讓大家可以打破文化差異的隔膜，彼此有更多的相交和鼓勵。
- 請為教會發展的福音工作禱告，求主引領更多的羊進入祂的羊圈，又求主打發祂的工人收祂的莊稼。
- 請為墨西哥城代禱：近年物價上漲，失業率上升，隨之而來是治安問題嚴重。教會及宣教士住處附近的街道，常有很多流浪漢及醉酒者。求神保守宣教士及弟兄姊妹們出入平安。
- 感謝神，張志威宣教士在新春期間曾患感冒，咳嗽一直持續了一個多月，現今已經得著康復。後來有皮膚敏感，現已受到控制。又最近張宣教士與小孩子玩的時候摔了兩跤，第一次撞傷了雙手，第二次撞傷了左腳。求神繼續醫治他的左腳，讓他左膝蓋的瘀傷盡快除去。
- 感謝神讓武敬敏宣教士於年初時能與家人在香港團聚，歡渡美好的時光。請繼續記念姊妹高齡的母親，老人家現時身體較弱，常常腳痛，很容易疲倦。求主保守武教士的母親有健康的身體，讓姊妹在工場上能安心事奉。🙏



主領我再踏上宣教路

◎ 姜路得

我在1982年受洗歸入主名，但屬靈生命沒有改變。直到2004年底，再次經歷神的恩典，從此生命不再一樣。重生得救的感恩之情，是無法用語言來表達的，當時的禱告說：「主啊，是你給了我新生命，從此我要為你而活。你想怎樣用我就怎樣用吧！」。

沒有想到神很快就帶領我進入澳神學習(Part time)，獲得神學證書和三福的訓練裝備之教師資格。神還將一對貴州母女帶到我的面前，教導我實習怎樣服侍人。接著就蒙神恩召，祂帶領我2008年到中國河南服侍愛滋病兒童及孤兒三年。2011年在聖靈感動下，我回到澳洲休息。感謝主在休息期間，醫生查出我患了癌症，立刻做了兩次手術，也經過電療，身體受了很大的虧損，加上又年長了幾歲，心想難道以後就不能再事奉主和服事人嗎？同時也深深的體會事奉主就是要為主受苦，是沒有鮮花和掌聲的。

這時，神藉著一位師母送我「十架七言」，裡面有三個默想問題：

1. 我是否時常體會耶穌為我受難？
2. 我是否真心體會耶穌為我成就的救恩所付出的代價？
3. 我是否更願意為主、為福音而受苦？

正是這十字架的大愛再次激勵我、感動我，我向神禱告說：「主啊，如果你悅納我，我願意再次被你使用」。之後在一次的靈修時，神用雅各書四章15節回應了我的禱告「主若願意，我們就可以活著，也可以作這事或作那事。」我即感謝神的應許，也願意順服祂的帶領。從此我迫切禱告，求神引領我事奉的方向、地區、崗位、時間……等，因為一切的主權都在於神。

在神的帶領下，我再一次向神州華傳提出申請，經過多次商討，感謝主，最後我又被接納成為神州華傳的宣教

士。在2013年11月我蒙批准了兩年的短宣服事，將被差派到泰北或創啟地區參與傳福音的事工及教授兒童中文。

泰國雖然是個信仰自由的國家，但佛教思想在當地已根深柢固，所以教導兒童，播撒福音的種籽，與他們的家長建立友誼，身傳口傳神的大愛，這就是神託付我的使命。懇請主內牧者及姊妹們為我的身、心、靈代禱，求主賜我強壯的身體，活潑的靈命，有智慧及能力打這場屬靈的爭戰，也求主供應我一切所須，悅納我甘心樂意所擺上的，教導我至死忠心，使我的生命榮耀祂的聖名。阿們！

(作者為神州華傳新上任在泰北服事的宣教士)

姜路得宣教士 簡介

姜路得姊妹是神州華傳於2014年第一位被差出的宣教士。她的差遣禮在一月十二日，於西雪梨華人基督教會舉行。整個聚會莊重順暢，氣氛歡愉盈溢。姜宣教士的宣教工場初步定為泰國北部，她將以教育服事作為跨文化宣教的平台，日後或會參與創啟地區或跨文化植堂宣教事工，願神引導她在工場上宣教的服事及策略。

姜宣教士經歷神恩甚豐，她的人生在神的愛和恩典中峰迴路轉，重新譜寫，兩度蒙神呼召，委身宣教，殊非偶然。

謹禱神的恩常與姜宣教士同在、同行，使她蒙福，亦藉她賜下恩福，建立多人的生命！更願你我成為姜宣教士的支援，在禱告和經濟上支持她的宣教服事。

劉德福牧師

神州華傳澳洲辦事處主任

感恩與代求——東南亞/中亞宣教工場

柬埔寨工場

一、柬埔寨植堂事工與活水教會

感謝神，Project Maranatha開店事工已經開始運作，租了一棟樓，樓下做影印店，樓上作為住宿和華傳辦公室。到目前為止，生意還不錯。請為負責的弟兄Bunnith禱告，求神幫助他忠心誠實地做生意。最近在柬埔寨教會圈子裡所發生的一些事情大大影響了柬埔寨教會的士氣，顯示出柬埔寨教會領袖還需要多方面的栽培和監督。請為柬埔寨新一代的教會領袖禱告，求神幫助他們忠心誠實做主的工，遵行上帝話語的教導。活水教會領導層正為建堂事宜尋求上帝的心意，若是合主的心意，教會將會在今年開始為此事籌款。

二、金邊華僑教會

為文東卸下教會職務後，有機會多進修東文及重整事奉感恩。也為倩雯能按時完成論文初稿感恩。為文東在一月中有機會參與外省考察，增廣見聞感恩。倩雯需要回港面對兩次論文口試，求主幫助她有充足的準備及能夠順利「過關」。這段時間需要短暫分隔兩地，求主保守生活適應。合約年底又將期滿，求主給宣教士有平安的心去探索前路，並開拓事工的方向。為華僑教會的牧者禱告，求主給予他們講道牧養的恩賜，並有承擔使命的心志。最近工場政治局勢不穩定，常爆發示威、衝突；治安不好、物價上漲成為了計時炸彈，求主保守本地的社會有穩定、和平的基礎。

三、新光幼兒園

感謝天父葉美虹宣教士開始到外省事奉，每週來回金邊。懇求父神讓姐妹曉得如何在Kampong Cham 開始福音的工作，為她預備團隊。求主重用新光幼稚園和老師們，讓老師們有智慧、更有愛心，使這地方成為福音的出口，高舉榮耀父神的聖名。

四、華傳聖工學院

這一個強調宣教主導和生命督導的跨文化培訓學院將在9月22日開課。請為學院的籌備工作和招募學生禱告。院址將設在金邊波鎮東區。請求上帝為學校預備兩、三棟房子作為校舍和課室。請為吳端揚牧師夫婦禱告，他們將在二月20日開始住在金邊籌備事工，求上帝賜聰明給他們學習當地語言以及適應當地氣候環境。

南韓工場

• 梁婉芬宣教士感謝神，以諾組的聖誕節目演出成功，這全是神的恩典和保守。感謝神，帶領大姐和

他的兒子到訪韓國。也感謝神2013年那些來自不同地區的弟兄姊妹，給宣教士在事奉上加添不少色彩。請為2014年的事奉和學習禱告，求神引領，按祂的旨意而行。請為12月底的述職工作安排禱告。宣教士計劃在2015年進修，求神親自引導。

日本

- 請為郁俊德、包霞華夫婦身體的健康禱告。特別是俊德因著非典型細胞所引起的肺部感染，求神醫治，藉著藥物療程得以康復。求神幫助空神同學神學裝備和生命成長同步進行，請為推動一領一陪讀、一帶一輔導和一對一關懷代禱。

泰國工場

- 梁碧瑜宣教士感恩有機會與母親分享信仰並一同祈禱。求主繼續開放家人的心，使他們認識並接受基督。當地青少年正值青春期，面對世界不同的誘惑，求主保守他們的心，也求主賜同工們有智慧如何關心和跟進他們的生命。學生簽證將於3月中到期，求主保守能順利到鄰國申請工作簽證。
- 為劉淑姬宣教士在小蠟燭幼稚園的服事，教兒童中文，與老師建立美好的關係，與老師一起查經禱告。為小蠟燭幼稚園的星期天崇拜的服事人員禱告，也為新的成員禱告，求神激勵他們渴慕神的話語。請為宣教士在Hangchat泰文教會的服事禱告，希望透過探訪瞭解會友的需要，有機會學習泰文講道，學習當主席，參與教會的各樣服事。
- 司徒嘉敏宣教士感謝神在述職期間有美好的體驗，能在休息和退修中得力，能與親友和弟兄姊妹相聚團契，並前往不同教會分享工場的需要。述職後回到工場，與其他宣教士們一起參與四日三夜的營會。在營會中有美好的相聚和分享。目前已返回事奉的村子，也漸漸適應和在村子的生活和服事。清邁美讚教會2014年教會主題是「教會當聖潔」。願天父藉著祂的話語教導和提醒教會肢體如何成為一個聖潔的群體，並讓聖靈幫助活出祂的教導。請記念教會中青少年，有不少因為沉迷上網或戀愛而離開了教會。記念同工們能有智慧和耐心，知道如何跟進和關心他們。
- 姜路得宣教士初抵達泰國工場。求上帝幫助她學習泰語，並能適應新的生活環境。
- 謝林玫芳姐妹已經開始學習泰語。願上帝賜予她智慧聰明學習新的語言，也能適應新的環境。也求上帝幫助宣教士與鄰居溝通，建立關係，向他們傳福音。
- 請為徐詩欽、邱寶珍宣教士夫婦大女兒恩欣在中學的授課禱告，求主賜平靜安穩的心情，以愛以耐來服侍。為二女兒恩靈的進修（高級護理文憑和學士）禱告，求主加添能力和智慧。為小女兒恩吟在實習過程中（社工）能成為祝福的器皿禱告。也求主預備她5月畢業後的工作。為學院3月22日的畢業典禮禱告。為學期結束後的佈道隊籌備禱告：泰文部一組和中文部兩組（泰國隊和緬甸隊）。
- 盧義傳、蕭燕玲宣教士夫婦祈求上帝讓教會和青年事工得以成長，期盼在2014年底有一百人固定參加教會活動。為事奉團隊禱告，求神帶領良好品格，有傳福音心志的基督徒工人到小蠟燭幼稚

園向職員和家長傳福音。也請為宣教士孩子們身體健康和學業禱告。

- 梁玉燕宣教士為泰國工場主任。求上帝賜予她智慧、聰明、愛心關懷帶領眾多位的宣教士，將分散在不同地區服事的宣教士團結起來，建立團隊，彼此扶持。泰國工場有多位新的宣教士，求神幫助玉燕宣教士有能力協助新宣教士適應調整、熟悉環境、語言學習。也為宣教士在三月底至四月初到緬甸的旅程禱告。

進修宣教士

- 林蘭芬宣教士感謝神能順利完成上學期的所有報告和考試。感謝神賜下代禱伴侶。請為今年（可能是九月）回返泰國後的簽證和事奉地點禱告。為泰勞弟兄姊妹們有堅強的靈命禱告，因賭博、飲酒、看色情片等的引誘很大。為家人信主禱告，現居住在加拿大的二姊及二姊夫已答應五嫂上教會敬拜，求神動工，讓他們早日歸信耶穌。請為左膝的退化性關節炎代禱，求神醫治，讓能健康地回泰國服事神。為寒假期間能有退修的時間禱告，求能重新得力，有充足的靈力來面對回泰國後的事奉。
- 請為蔡頌輝、黃竹玲夫婦在臺灣最後一個學期的學習禱告。求上帝幫助並賜下學習的智慧，能順利完成學業回工場服事。也求神為天洵和淳嫻預備在金邊的學校，能在今年入學。

創啓地區

- 感謝主，經過幾年的爭戰，悔罪和潔淨後，陽光教區「垃圾山區」領導的姐妹終於瞭解會眾需要的不只是物資，更需要神的話語。吳尚賢和寶邊巴宣教士在去年十二月重新開始聚會，人數從十來位大人開始攀升，一月份加上大孩子已超過五十人。吳尚賢宣教士連續三週呼召，已經決志信主跟隨耶穌的有卅位，表示願意接受洗禮的有八位。宣教士會加強跟進，洗禮意義，初信造就，和屬靈果子的教導，以便暖和一點時請短宣牧師來一起施洗。
- 鍾昌明宣教士感謝神的保守度過骨痛熱症危險期。如今已回到宣教工場，身體也漸漸康復，並且開始學習語言。教導宣教士語言的女老師接受主耶穌作她個人救主，請紀念她信心的成長。新的一年，將會是非常忙碌充實的一年，請多多代禱。宣教士需要兩次回山上培訓，並監督處理兩位女同工的事宜。簽證也越來越難拿，求主開啟居留工場的門。祈求主賜智慧，健康與平安。





阿聯酋華人呼聲

◎ 羅康·羅李麗瑜

我們第四次赴阿聯酋(UAE)短期宣教完畢了，感謝神，有機會參與神的工作，祂一直在沙漠中開道路，開江河(賽四十三19)，在我們華人同胞心中工作。我們宣教，只是配合神的工作，祂指揮一些工人撒種，一些澆水，又有一些去收割。這次，祂給我們看見工場的需要，要我們去結果，去收割。

每次宣教，我們都先發出代禱信給教會及個別弟兄姊妹。反應總是令我們鼓舞，有在經費上鼎力支持我們，有願意每日記念我們，有願意定日為我們代禱，連小朋友也組成宣教小先鋒，為我們禱告和打氣，使我們有信心踏上宣教路，因有這麼多弟兄姊妹作我們短宣後盾，我們看見神每次都厚厚的祝福和使用我們。

有人的地方，一定有華人，阿聯酋天氣雖然極度炎熱，卻是許多同胞渴求前往工作和做生意，因這裡是賺錢的地方，最高峰時有卅多萬華人在這裡，今年仍有十五萬多的同胞。這地方也是宣教最好地區，雖然阿聯酋是回教國家，但比起其他回教國家較開明，開放。來自不同國籍在此生

活的人—華人及白人、菲律賓人、韓國人、非州人，甚至是回教國家但相信耶穌的巴基斯坦人和印度的基督徒都可以自由自在的在基督教堂內敬拜神。在教堂內，穿著不同國家服裝的信徒，人頭湧湧的進入禮堂，或不同的房間，在說自己語言的崇拜地方，來讚美敬拜神，令我們十分感動，正如以賽亞書五十一章3節預言說“耶和華使曠野有歌唱聲音”看見這麼多不同種族的基督徒前來崇拜，使我們聯想到將來我們在天國裡敬拜的偉大感人場面。

在四十七天的短宣服事期間，我們每天經歷神的恩典，神的同在，更經歷神福音的大能，特別體驗到神對我們同胞不離不棄的愛，等待他們一個一個回轉，成為祂的兒女，得永恆的生命。

我們這次宣教的期間，有些宣教士離開了，也是宣教同工和短宣隊短缺的日子，當地華傳宣教士施牧師師母安排我們駐守首都阿布札比(Abu Dhabi)，住在福音中心宿舍，在寧靜的住宅區裡，附近有商場和超級市場，離崇拜地方開車約十分鐘，離市中心約卅分鐘，是個十分理想的辦

事地方，核心小組聚會，祈禱會的地方。阿布札比華人沒有迪拜集中，勞工營區在附近海島和工業區邊緣。施牧師也安排我們開車前往迪拜（離阿布札比兩小時車程）的中華福音教會，龍城教會，恩雨之家，和沙迦教會以及海灣教會各聚會點傳資訊講道。

我們看見許許多多同胞寶貴的靈魂，感受到現在正是拯救的時候，現在正是悅納的時候。感謝主，在教會崇拜時，在不同營區查經時，在培訓時，在帶領小組時，在探訪時甚至在餐館中都有同胞在我們面前決志信主。我們在不同地點崇拜或小組傳資訊，講道時如有感動，必定呼召，差不多每次都有回應，是聖靈的感動，會後我們再與回應者培談，肯定他們的決定，作決志禱告！我們祈求神保守他們的信心和他們追求屬靈長進的心。感謝主，我們雖然不配，主卻使用！

華人同胞在外生活，總有不同的挑戰，上司無理的要求，施壓，語言不通，病痛，生活苦悶，沉溺賭博或性慾，因分離造成婚姻危機，在異地子女教育問題，交通等不同問題，基督徒如何在這樣環境下能持守信心，作光作鹽，宣教士把神的愛，他們關心和指引，帶給同胞，至為重要。有勞工病倒了，有工作時受傷

了，有在家鄉的兒子失散了，有父母病重，宣教士和弟兄姊妹們代禱，問候，支持，盡情表達肢體間的情懷。

一位女兒，來到這裡探母親，聲言自己是

無神主義教育下的產品，不願聽道理，不信有神，但教會肢體之間愛的交流，真情，卻感動了她，以前強硬不肯去母親的教會，現在卻主動的參加我們的崇拜和小組，是神在呼喚她！另一位也是作女兒的，每天獨自在服裝店工作，許多宣教士和牧師向她傳福音，我們也多次到店中探她，仍不肯接受，無動於衷，在聖誕節的福音晚會神的信息觸動她心弦，主動舉手信主，前人撒種，我們收割。一位受大學教育和很理性的女士，因丈夫在阿聯酋有高職位，自己便開美容髮廊院，當地女同工經常關心她，與她分享福音，但通不過理性，沒有接受。師母也特地與女同工前往探她，並與她談道和為她禱告，也邀請她參加聖誕節福音晚會。感謝主，她前來參加，羅牧師呼召時，她舉手信主，也在聖誕晚會走到台前接受水禮。我們心中湧出感恩的喜樂！哈利路亞，讚美主！

生命朝不保夕，一對年青信主夫婦，久久沒有返教會，親人忽然意外身亡。這天他們與父母同來探訪我們，請我們吃午餐，又主動提出，要我們向父母傳福音，雖然在餐館內，等待上菜午膳時候，我們把握機會分別與父母談道，該對



父母聽道後，有神的感動表示很願意信主，立刻作決志禱告，今生立即有盼望，得享永生。我們也鼓勵該對夫婦，不單自己要崇拜，更有責任帶父母去教會。

一位中年華人，是教會核心小組領導的岳父，

長久不肯信主，卻對我們崇拜資訊有好

的回應，在我們探訪領袖家時，我們與他談道後，願意決志信主，並且立刻參加查經小組，在聖誕節福音晚會更主動的接受水禮。主在聽禱告，我們都感恩不盡。

我們很感恩能培訓十多位恩雨之家教會核心小組成員(都是專業人士，可能是教會將來的領袖)，帶領他們一起讀標竿人生一書，用了七次聚會完成四十課，他們每天背誦一節金句，閱讀一課，每星期聚會一次，一起討論該書七課的問題，弟兄姊妹熱烈參與，溫馨坦誠分享，較正人生方向，事奉心志，燃起了火熱的心，感謝主！眼看一些成員最先推諉工作忙，沒有時間讀經，到現在要盡量找時間，享受讀經。一位家在英國的弟兄，找到恩雨之家，享受主內團契，願意留在核心小組，繼續追求長進。

我們也在四個勞工營區小組和在餐館小組培訓信徒。這班弟兄(有工人領導和勞工)夏天在炎熱天氣(100°F-120°F)工作，晚上飯後或在營區內或在外邊停車場空地，圍圈坐在矮凳上唱詩，祈禱，和一同學習。他們很樂意和用心學習為他們預備的成長栽培課程，分初級栽培和進深栽培。他們對神的認真和為主作的見證，很令我們感動。

我們也經歷弟兄姊妹的掙扎，一位弟兄忽然被公司調去在戰亂中的伊拉克，孤單一人在異地，生活在保護區內，出入不方便，妻子在阿聯酋，未出發前很擔心，但教會弟兄



姊妹的支持，代禱，激勵，使他們看見另一方面。無論在怎樣環境下，他們都要見證神，夫妻二人同領受使命，堅信不移的事奉主！

要特別感謝神的是，我們出入平安，開車有驚無險，有主保護。我們很難忘記迷路的經歷，有一次施牧

師用手機帶路，開車半途追截我們的汽車，用了四十分鐘才領我們到崇拜地方講道；弟兄姊妹開車送我們去不同營區，處處看見主恩典。

華傳阿聯酋宣教士，施約瑟牧師夫婦，每天奔走在幾個工場／七個聚會點之間，我們在的時候，他們暫時或者可以喘一口氣，但仍要開一個多小時的車程，前來參加聚會，再開車回迪拜，更有新的營區待開發，有一個新的營區離阿布札比兩個多小時的車程(與迪拜相反方向)，那裡有數百名華人勞工，聽聞在新年期間有百多華人出席為他們開的新年福音聚會。是馬其頓呼聲！阿布札比需要宣教士，短宣隊繼續去撒種，去灌溉，去收割！施牧師也希望有一兩位專職牧者帶領教會，求差派的主，差派工人去收熟莊稼！

點點滴滴，是主在作工，我們算不得甚麼！有人信主，有人被堅立，受造就，就是我們的喜樂，主的榮耀，眾多代禱勇士禱告的果效。

離開阿聯酋一個多月了，耳朵仍不時聽到呼聲，去收莊稼！求主堅立僕人所作的工！

願頌讚、尊貴、榮耀、權柄，都歸給坐寶座的和羔羊、直到永永遠遠！(啟示錄五13下)

(作者夫婦為神州華傳特約宣教士)

感恩與代求——歐亞非宣教工場

塞浦路斯

塞虹宣教士

- 塞虹宣教士在一月下旬的驗血報告顯示甲狀腺荷爾蒙素有突破性的上升，情緒方面也明顯穩定下來了！感謝主的保守醫治！
- 近日天氣冷而帶濕，又常下雨，所以塞虹宣教士膝頭和腰及座骨神經都很沉重。由於每星期都需要在拉納卡和帕弗兩邊跑，每次車程超過六小時，求神加添宣教士有充沛的靈力及體力，來往奔馳有主的保守與看顧。
- 感謝主擴闊了拉納卡和打開了帕弗福音的門，這兩地近幾月來多了很多來買房的中國人，其中有已在國內受洗的弟兄姊妹來到教會聚會崇拜。求神保守拉納卡華人教會弟兄姊妹的信心，在靈命上紮根成長。又求神賜智慧策略發展帕弗的福音事工，求神保守使用帕弗的英文班，讓塞虹宣教士有智慧知道如何在上課時加入福音元素；現在恆常能接觸的有十來個中國同胞，除了英文班，還有一位姊妹在上「新生活」課程、一位慕道朋友在上「新生命」課程；求神堅定初信者的心，又開通達的道路能接觸更多的中國同胞，但願福音早日進入他們的心坎！

烏克蘭敖德薩

董上羊及蔡佩恩宣教士夫婦

- 為奧德薩教會兩次的佈道會有11位決志信主感謝神。又為除夕感恩聚會順利舉行獻上感恩。
- 為教會即將開始的另一所尼高拉耶夫城市的宣教工作禱告。這是一個沒有一間華人教會的城市，奧德薩教會已經收到當地烏克蘭教會的邀請希望能與他們一起開始華人福音工作。為奧德薩教會上半年緊密的宣教行程代禱，預計上半年將有三場的佈道聚會。
- 為奧德薩在三月即將開始為期一週的第二屆聖經與神學的講座代禱。已邀請了新加坡神學院的潘隆正牧師為是次講座的講師。
- 為即將開始籌拍的第三部福音微電影的前期準備工作禱告。

烏干達坎帕拉

- 陳偉成牧師及林婉婷師母；吳天德及陳淑吟宣教士夫婦；陳淑美宣教士；劉澤榮牧師及馮尉珊師母全家

教會事工

- 感謝神，華人新年初一同工順利派發300多份春聯，讓坎帕拉華人能得著屬天而來的福氣。
- 感謝神，為坎帕拉基督教會預備了在教會旁的商戶一間辦公室，提供兒童主日學和青年查經班等作為課室，也暫時解決了場地不敷使用的問題。
- 青年團契已順利成立職員會，求神賜福各職員勇於承擔青年團契的職務，同心推動團契事工更有效的發展。
- 今年6月坎帕拉基督教會預備舉行第一次的浸禮，浸禮班將於三月第一個主日開始上課，求神賜福報名浸禮者安排時間參加及完成浸禮班的課程。

短宣隊服侍

- 今年有七隊短宣隊前來烏干達短宣，求神保守每隊短宣隊能順利成行，賜福隊員有身心健康和同工美好的配搭，並有智慧預備適切的聚會內容，成為烏干達華人和北部當地人的祝福。
- 二月十五日至二月二十七日，林安國牧師、師母，以及兩位弟兄姊妹前來事奉。林牧師在北部的Pakwach, Panyimur兩個城鎮，給當地教牧大概約二百人培訓，題目為「建立健康的教會」各十二小時的課程。此外，隨隊的弟兄陳立醫生是一位牙醫，在林牧師教牧培訓期間他也同時在當地的醫療單位展開牙科義診。以上教牧培訓及醫療事工是華傳在非洲NGO第一次推展的事工。感謝主，培訓和義診都使多人得幫助，榮耀歸主名！
- 三月十三到二十五日有香港短宣中心的短宣隊前來服事，請記念他們行程平安，並能帶來福音果效。

同工近況

- 感謝神，帶領陳偉成牧師及師母在一月初能順利搬家，雖然新居離開市區比較遠，周圍環境也比較荒蕪，現在已適應新居的生活。感謝神，讓他們在新居旁邊找到NGO辦事處及華傳宿舍。又求神賜他們有智慧為烏干達NGO事工定下五年計劃。
- 吳天德及陳淑吟宣教士夫婦為著神看顧他們一家出入平安感謝神。
- 短期宣教士陳淑美姊妹為著能與接觸的新朋友建立關係及能與他/她們分享福音而感恩。求主賜她智慧和信心承擔青年團契職員會和佈道隊的事奉。又求主醫治姊妹胃部的不適(幽門螺桿菌)，讓她能早日康復，有健壯的身心靈事奉主。
- 感謝神，新同工劉澤榮牧師一家五口於二月二十七日平安抵達烏干達，展開宣教新一頁。在未來一年會有多位同工前來服事。為此感恩，也求主賜智慧去建立團隊。

本區創啓工場需要

E國—施牧師及師母 / May姊妹

- 感謝神，工場藉著新年之際在傳福音的事工上有突破性的開拓，有很多撒網的機會，也開創了一

些新的福音點，求聖靈保守，讓福音種子能繼續紮根成長。

- 為S城教會已越來越成長並在多處地點發展事工感恩，又為D城的兒童主日學和青年事工越加火熱感謝神。
- 為一新開發區離D三城百多公里的R市的勞工福音事工禱告，神已開門，需要更火熱的服事同工投身宣教的行列。該地勞工營區領導常有攔阻，求神幫助，看顧保護。
- 近期D城教會連續有七位姊妹懷孕，需要主保守平安待產，又為他們預備所需，因醫療設施及費用非常昂貴。也請為好幾對已結婚多年的夫婦在等候主賜給他們孩子來同心仰望，求神按祂的心意與合適的時候賜予。
- 為來自各地支持工場宣教事工的宣教士們感恩，他們在教會根基的建造和羊群的生命上有很重要的貢獻。求神為教會預備稍長期及穩定的牧者來幫助牧養，更求神在本地興起呼召同工來全職服事。

T國—Joseph牧師 / Mary師母 / Janet宣教士

華人事工

- 求神差派合適工人(夫婦及單身均可)，於明年七月後到T國長期宣教，接手Joseph牧師及師母在華人教會中的服侍。

本地人事工

- 請為Janet宣教士學習T國語言禱告，求神賜下學習語言的恩賜，更懂得如何去應用。
- 為Janet宣教士有機會參與本地教會聚會，能與信徒及朋友們建立美好的友誼，並賜她智慧與機會可以引領新朋友認識救恩。

\$ 財務報告

華人福音普世差傳會 國際總部及地區辦事處總收支概況

2013年1月1日至12月31日止

(美元)	收入	支出	結餘(不敷)
宣 教 士	2,037,636	1,822,851	214,785
宣 教 工 場	512,002	794,255	-282,253
動員教會、文字出版及常費	1,558,042	1,523,884	34,158
其 他 專 款	11,732	37,289	-25,557
合 計	4,119,412	4,178,279	-58,867

(以上報表，未經審核師查核，僅供讀者參考。)

福音與見證

個人信仰經歷分享

的再思

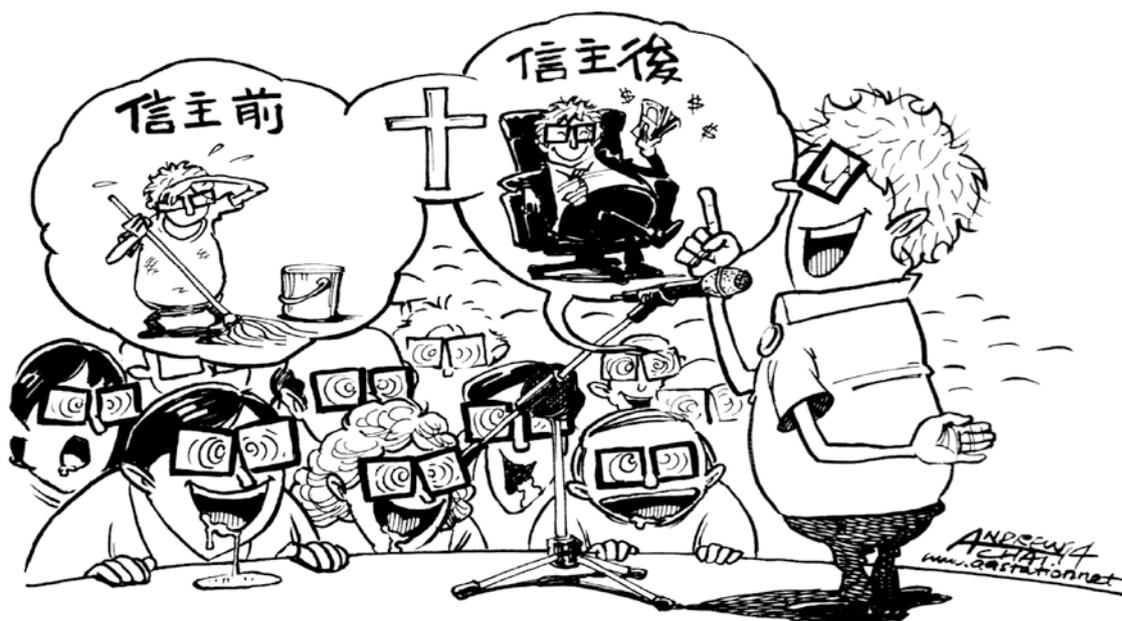
◎ 蔡頌輝

「見證」一直在福音事工上扮演重要的角色。許多佈道會或特會都會請一些擁有特殊經歷的弟兄姐妹來作見證，更有聚會是以名人的見證作為賣點，來吸引更多出席聆聽。申請到神學院就讀，或到教會和機構服事也都必須撰寫自己的得救見證和蒙召見證。對信徒個人生命經歷的強調，顯示基督信仰相信神是活的，祂正積極的參與在祂兒女生命中的大小事情上，而且祂對每個人的生命都有計劃，真心尋求和順服祂引導的人就必明白祂的心意。

筆者的信主也多少受弟兄姐妹的生命見證所影響。我生長在一個天主教的家庭，從小跟著父母親去教會，卻從來沒有認真地思想信仰的涵義，也不覺得這位天主同我有什麼關係。十六歲那一年，我參加了一個教會的少年團契，當時生命所受到最大的震撼就是聽到團員的生命見證，儘管有些只是很小的事，但說在他們的口裡讓人感覺神非常真實地參與在他們的生活中。這個經歷讓我開始認真地思想：「到底信仰（所信的上帝）和我有什麼關係？」

然而，見證並不見得都帶來正面的影響。有一次，筆者受邀在一個教會主講一個漫畫佈道會，主題資訊之前，主辦單位安排該教會的一位姐妹上臺作信主的見證。那是一個典型的佈道會見證，提到自己信主之前如何沒有平安，自己的身體和婚姻面對許多問題，為了得到幸福，她尋遍各廟宇，甚至遠赴國外去拜拜，卻徒勞無功。直到她找到了耶穌才得到內心真正的平安喜樂，自己的身心和婚姻也得到大大改善。聽到此類見證，在場基督徒朋友無不拍手歸榮耀給神，可是會後我們問起一個赴會的未信親人，她平時都很尊重別人的信仰，包括基督教，但對於這個見證她卻表示，她對這種貶低別人宗教（拜拜尋不著平安）、高抬信主果效的見證很反感。

不久前另有一個見證在台灣社會掀起風波。那是一個網路上流傳的講道短片，片中的女講員提到自己有一次在洗衣機裡神蹟性地撿到兩顆鑽石，其後講員想起神應許



不是所有聽起來吸引人的個人經歷都可以當作見證來分享，它必須符合福音所傳達的價值觀。

她在該年要得五倍，不可能只有兩顆，於是又兩度回到洗衣機去找，結果先後真的一共「生」出了五顆鑽石來！這個「見證」隨後引起熱議，還上了電視新聞，但大部份是在嘲諷與惡搞。筆者相信，此風波掀起很大成份是媒體的炒作，許多批評者也都是完全不理會前後文、斷章取義的亂槍掃射，無論如何，這是一個極佳的機會讓教會反思：我們平時所分享的見證，聽在未信者的耳中究竟是什麼樣子？會產生什麼樣的感觸？這些見證達到什麼樣的目的和果效？什麼樣的見證才能真正榮耀神？……

或許我們應該從最基本的定義開始吧！所謂「見證」，就是以目擊證人的身份來闡述某個真實的經歷。因此，見證最基本的要素就是必須符合事實。這個詞用在教會裡，即指藉著信徒親身的經歷，來證實看不見之神的存在，以及祂的本性（慈愛、信實、智慧等）和作為。基督教既主張我們所信的神是「又真又活」的，見證無疑成為傳福音的重要素材，以說明我們的信仰不只是一種哲理性的教義，也是個人可以在主觀上實際體驗的。

耶穌升天前向門徒們頒布大使命時說道：「但聖靈降臨在你們身上，你們就必得著能力，並要在耶路撒冷、猶太全地，和撒瑪利亞，直到地極，作我的見證。」（徒一8）原文中「我的」在其所附屬的「見證」之前（正如中譯之「我的見證」，但原文此類句法通常與中文顛倒），顯然有意強調這見證的中心是耶穌。復活後的耶穌曾用四十天時間與門徒相處，用各種證據向他們證明自己是活的（徒一3）。聖靈降臨之後，門徒們便遵從耶穌的吩咐出去為祂作見證，根據路加的記錄，內容主要是證明耶穌已經透過死而復活證明自己就是舊約聖經所應許的彌賽亞。換言之，路加所說的「見證」與一般教會所理解和使用的見證在意義上是有分別的：重點不在於神在個別信徒身上的作為，而是神在救恩歷史上的作為；重點不在個人在信仰上經歷什麼好處或改變，而是耶穌基督的身份和救贖。當初使徒所講的見證，嚴格說起來是今日教會的講道資訊。可悲的是，有些教會連不到資訊也聽不到這些內容了！

筆者個人仍不會完全否定信徒分享個人信仰經歷的價值，不過上述對經文的理解顯示，以使徒行傳中的「見證」作為傳福音當強調個人經歷的支持是不妥當的。不但如此，「基督是彌賽亞」的福音也提醒我們，並非凡是能吸引人的個人經歷都適合作傳福音用途，它必須符合福音信仰的真義以及福音所傳達的價值觀。信仰的真義是認識了生命的主——耶穌基督，而不是人因此得到的好處。無可否認的，信仰確實給信者帶來了好處，但這不是「賣點」，而且福音真正的好處也有別於人按照世界的價值觀所認為的表面利益。因此，再怎麼奇特的經歷，若不符合這個條件，就不應該上臺分享，因為它不但沒有表明福音，反而導致聽眾對福音的誤解。反之，即便是一個平凡不過、甚至是痛苦的經歷——包括不幸的遭遇、生意失敗、感情失意、病未得醫治等等——若能正確地作為耶穌基督福音的佐證，也可以作為傳福音和培靈用途。使徒保羅一生有不少奇特經歷，諸如大馬色路上遇見主，以及事奉生涯中的神蹟（徒十三9~11，廿9~12，廿八3~6等），還有哥林多後書十二章提到上三層天的經歷等等（1~4節，許多學者都認為此人是保羅自己），但保羅卻聲稱自己不願意多講，免得別人看他過於他們從他身上之所見所聞，又免得自己因此而自高（6~7節）。談到保羅自己，他只想談自己的軟弱（5節），這「軟弱」其實就是一個看不見神蹟（病不得醫治）的經歷：「……有一根刺加在我肉體上，就是撒但的差役要攻擊我，免得我過於自高。為這事，我三次求過主，叫這刺離開我。他對我說：『我的恩典夠你用的，因為我的能力是在人的軟弱上顯得完全。』所以，我更喜歡誇自己的軟弱，好叫基督的能力覆庇我。」（徒十二7~9）

聽過許多很棒的見證，筆者發現，神蹟性的見證會使聽眾驚訝羨慕，但真正觸動人心的，卻往往是那些有血有肉、在平凡現實的遭遇中掙扎過來而成長的經歷。寫到這裡，筆者就想起新加坡義人陳成貴和呂院雅夫妻的見證

（傳神DVD，《愛是永不止息》）。陳成貴長得英俊瀟灑，在同院雅結婚一週之後發現患有鼻咽癌，在接著下來的個月裡，他的臉腫大得不成人形，治療過程更是歷盡煎熬。他們夫婦都是虔誠的基督徒，可是成貴的病並沒有得到醫治，最後還是死了。有一次，我在一家教會播放這個影片之後，該教會的傳道人對我說，他在看前面部分的時候還以為最後主角會得醫治。我心想，如果主角得到醫治，這部影片就不是那麼震撼了。這見證感人之處，正是夫婦倆在沒有神蹟之中所展現出來的生命，以及人間的不幸如何在神的祝福中成就了超乎想像的美事。

片中院雅作見證說，成貴在病得很重的時候問她：「你知道為什麼這個瘤是長在我的頭裡面而不是在身體其他的部位嗎？」

院雅說：「我不知道……但我很想知道，求神讓我能知道！」

「因為如果這瘤長在其他部位，我穿起衣服，就沒有人知道了。」成貴說：「但是它長在我的臉上，是要叫人看到神的榮耀！」

片尾有段成貴表哥的見證，他說：「曾經聽過一百零一遍關於耶穌的事，我都不信，但是看見成貴的耶穌，我開始領悟到耶穌的重要。」

誰說非得要得醫治的見證才能引人信耶穌？關鍵是神在其中如何做工。很多信徒無法從平凡的經歷中分享見證，恐怕是因為我們也只是想看到自己想看到的結果，卻沒有發現神在冥冥中所做的更寶貴的工作——改變我們，而不是改變我們境遇。

到底一個好的見證分享有何要求？這要等下回才有足夠的篇幅分解了。但筆者期待本文至少引導大家在決定分享某個經歷之前，先想一想：「這個見證使人對基督信仰產生什麼樣的印象？」

（作者為神州華傳宣教士，目前在台灣進修）

感恩與代求——國際總部

1. 神州華傳正積極籌備2015年本差會20週年的各樣慶祝和感恩活動，藉此進一步在各地華人教會中推動宣教。
2. 「華傳聖工學院」柬埔寨金邊校園的籌備工作已經開展，何俊明牧師及鍾國良長老于2月中前赴當地與同工們開會，商討各樣事項。現已開始招收今年九月份的第一批學生，請紀念。學生每人每月需要的費用為527美元；需籌募的開辦費為5萬美元。
3. 神州華傳需要為在泰國已購置的地皮上進行興建工程以發展訓練事工。這訓練中心將用作語言訓練、宣教士職前訓練和退修之用。預算籌募總額為130萬美元，請代禱。
4. 臺灣辦事處註冊事宜仍在進行中，希望一切順利，可以儘早投入正常運作。
5. 宣校學生首次安排到柬埔寨進行為期半年的宣教訓練（4-9月），每人每月需要的費用為320美元。
6. 請為總部同工出外公幹代禱：余俊銓牧師2月22至25日到菲律賓出席委員會年會及主領聚會，3月8日至21日到澳洲雪梨、墨爾本、布里斯本及珀斯出席地區委員會會議及主領不同聚會。馮永樑牧師2月中到美國領會三週。余牧師及何俊明牧師4月到創啟區及烏干達探訪工場，並且出席在土耳其舉行的歐亞非工場會議。鍾長老4月到馬來西亞授課和出席委員會會議。請代禱！
7. 急需聘任新同工：全時間辦公室助理和刊物編輯。
8. 請為國際董事會新一屆的董事們代禱，願主加能賜力予每一位董事。
9. 國際董事廖偉昌長老（香港辦事處委員會主席）之父親主懷安息，願主安慰。
10. 美國三藩市總部大樓原已出售，但買家於二月初改變初衷撤銷交易，故物業需重新出售，請代禱。





編 | 者 | 的 | 話

親愛的牧者、同道、宣教士、讀者們平安：

今天科技日新月異、各種交通工具快捷，網絡連繫神速，加上人口流動頻繁，使整個世界變成了地球村。許多大都會都匯聚了從世界各地遷移進來的族群，如紐約、三藩市、洛杉磯、北京、東京、香港、迪拜……等大都會，據說最少有幾十種以上操不同方言的人在其中生活，而且這種新趨勢似乎有愈來愈擴大的形勢。教會是否覺察到這種新趨勢呢？是否預備好去面對這種新趨勢所帶來的福音挑戰和機會呢？

約十年前，筆者有機會第一次到韓國服事時，就驚訝韓國教會在本地跨文化宣教的敏銳觸覺，也佩服他們在宣教事工上的熱切及全心擺上。當年在韓國大大小小的教會都開始了在自己的教會推動向不同族群傳福音，建立教會的事工：向中國人、巴基斯坦人、非洲人……等。

環觀座落在許多大都會的華人教會，似乎在跨文化宣教的觸覺方面太遲鈍，不夠敏銳，缺乏勇氣，更缺乏大度量的氣魄，太過重視本身的得失。所以韓國可以差派出二萬多位的宣教士，而泱泱大國的中華民族包括全球八千多間的華人教會，至今差派出去的宣教士還不達五千之數。實在羞之愧之！

感謝主！近年在香港、台灣、新加坡……等地的華人教會開始看到神已為他們打開了在本本地跨文化宣教的大門。那些未得之民就在門前，只要教會願意打開大門，就看到神的作為在其中：佛教徒、回教徒、天主教徒、無神論者……一個一個降服在神的大愛下，在聖靈的感動下認罪接受主耶穌的救恩；使這些順服主大使命的教會親自先嘗到各國、各族、各民、各方齊來敬拜讚美主的歡愉。榮耀歸主名！

為了鼓勵更多華人教會參與本地跨文化宣教的事工，這期特地邀請了幾位已參與這方面服事的同工撰稿，承蒙他們在百忙中抽空賜稿，實在衷心謝忱！謝謝曾景雲博士的大作「從聖經看本地跨文化宣教」，林安國牧師的「往本地未得之民去！」，王慶元長老的「本地跨文化宣教」，張美薇牧師現身說法的「錦繡堂本地跨文化事工」，以及林蘭芬宣教士的「台灣本土跨文化宣教」。願主使用這些文章，激勵全球更多華人教會起來參與本地跨文化宣教事工。

筆者夫婦和兩位肢體剛從非洲烏干達回來，感謝主為我們打開向當地人服事的機會，我們不單在首都坎培拉向華人傳講真理，更有機會到西北部Joman區在Pakwach 和Panyimur兩個地方舉辦牧者培訓，共有200多位當地的牧者來參加。另外同往的陳醫生及湯姊妹與當地一位牙醫配搭為200多人拔了超過200隻牙。在培訓班中竟然有穆斯林教師和他的門徒來受訓，當他們獲得頒發的勤到獎——當地語言的聖經時，他們十分高興地把聖經高高舉起。哈里路亞！榮耀歸主名！

主說：「趁著白日，我們必須作那差我來者的工，黑夜將到，就沒人能作工了。」(約九5)

敬祝！

主恩永偕！

同奔天路主的使女

許佩珠

3/12/2014 敬上

我的下一步？

奔向骨肉之亲，走遍人烟之地



主办

8-10
更进营 AUGUST 2014

NOW
正式接受报名

主要是帮助愿意为主全时间事奉的弟兄姐妹，了解自己的“下一步”。

对象 献身者

营地 Sibul, Sarawak 恩典山庄 (Jalan Oya 17 miles)

日期 八月八日至十日 (周五至周日)

讲员 林俊仁牧师、洪恩赐牧师及蔡颂辉牧师

节目内容 《我的下一步?》《认识差会》《全职事奉与现实生活!》
《神学院与你》《教会、宗派、差会》《座谈对话》

营费 RM80 (费用包括伙食、住宿、往返机场或巴士总站路费)
特价优惠期30/4/2014前 RM60

报名方式 请将执名费汇入 MBB A/C 5140 3901 3280
GOSPEL F'SHIP FOR CHINESE CHRISTIAN MSIA
再以电邮将表格寄到 simon_gointi@yahoo.com

报名截止 七月二十七日